B 103 / C / 10 / 7R
National Library
Bibliothèque Nationale
7 1983
NEWSPAPER DIVISION

FIRST CLASS MAIL
NATIONAL LIBRARY OF CANADA
395 WELLINGTON ST.
OTTAWA, ONTARIO
K1A 0N4
CANADA

AVON TRAVEL
684 BLOOR ST. W.
TEL.. 531-9983
Increíbles precios para y desde
CHILE

SPANISH NEWSPAPER JOURNAL ESPAGNOL

el popular

EL PERIODICO EN ESPAÑOL DE MAYOR CIRCULACION

AÑO XIII N.° 39 — LUNES 4 DE ABRIL • MONDAY, MONDAY, APRIL 4, 1983 — ONTARIO 40 c QUEBEC 0.45 16 PAGINAS

sur travel
GRUPOS ACOMPAÑADOS
ECUADOR
TORONTO
923-8918
486 COLLEGE ST.

ESTADO DEL TIEMPO

Hoy: Niebla y lloviznas.
Temp. Máx.: 8° C.
El martes: Nublado, con algunos chaparrones.
Temp.Máx.: 5° C.

Siguen los Temblores en Colombia

POPAYAN, Colombia. Siete temblores de menor intensidad sacudieron la región del Cauca durante los últimos cuatro días, posteriores al fuerte terremoto que devastó esta ciudad de 250.000 habitantes.

El terremoto del Jueves Santo, que sorprendió a cientos de fieles que colmaban las iglesias de Popayán, causó 250 muertos y 1.500 heridos, de los cuales la mayoría está fuera de peligro según el parte oficial del Ministerio de Salud y del Instituto de los Seguros Sociales.

Otros siete temblores sacudieron luego esta destruida ciudad, causando pánico a sus habitantes que abandonaron sus refugios y se lanzaron desesperados a las calles.

Los dos últimos temblores se registraron esta madrugada, y muchos de los damnificados se arrodillaron en medio de la calle para ofrecer una oración. Otras personas lloraron.

La policía y la defensa civil aseguraron aquí que estos dos temblores que sacudieron levemente la ciudad de Popayán no produjeron daños ni heridos.

POPAYAN, Colombia.— Los residentes de este edificio de dos pisos afectado por el terremoto del jueves lograron salvar sus vidas. Unos 3.000 edificios fueron destruidos durante el sismo, causando la muerte de más de 200 personas.

Avalancha de Lodo y Piedras Mata por lo Menos 15 Personas en Perú

Por CARLOS MIANO PIQUET

LOMA, Perú. — Una avalancha de lodo y piedras, provocada por lluvias torrenciales, mató por lo menos 15 personas en el norteño departamento de Piura, aumentando a cerca de 100 el número de víctimas perecidas por esta causa desde hace cinco meses, informaron fuentes policiales.

En Lima, que soporta una ola de calor, miles de personas se lanzaron hoy a las calles con baldes, ollas y otros artefactos para aprovisionarse de agua potable, ya que el abastecimiento fue restringido.

La medida fue adoptada luego que miles de toneladas de lodo y de piedras arrastradas por el río Rímac inundaron la planta de tratamiento que abastece de agua potable a los cinco millones de habitantes de la capital peruana.

Las autoridades advirtieron a los limeños que deben ahorrar energía eléctrica porque los deslizamientos de tierras han afectado a una de las centrales que abastece a Lima.

El Rimac aumentó su caudal por las lluvias torrenciales caídas en Los Andes y por derrumbes en Chosica y Matucana, al este de Lima.

En Matucana, varios vehículos fueron sepultados ayer por una avalancha de lodo pero no hubo víctimas, mientras que en Chosica, otra masa de lodo destruyó el cuartel de bomberos y unas 400 viviendas, según fuentes policiales.

Hace dos semanas en Matucana, a 80 kilómetros al este de la capital peruana, una avalancha sepultó a dos omnibus matando a cerca de 50 personas.

Los derrumbes han destruido varios puentes y sectores de la carretera central, la principal vía de comunicación de Lima con los valles andinos.

Las inundaciones han afectado a las principales ciudades de los departamentos costeros, al norte de la capital, desde diciembre de 1982.

Cientos de casas han sido destruidas o seriamente dañadas mientras que miles de hectáreas de cultivo están bajo las aguas desde Tumbes, departamento fronterizo con Ecuador hasta Trujillo, a 500 kilómetros al norte de Lima.

El gobierno envió alimentos, medicinas y carpas a los damnificados mientras que cuadrillas de auxilio trabajan intensamente, con la ayuda de maquinaria pesada, en la reparación de puentes y carreteras.

Ex Combatientes Queman Banderas de Estados Unidos e Inglaterra

BUENOS AIRES. — Banderas de Inglaterra y otras de Estados Unidos fueron quemadas esta tarde por ex combatientes de la guerra por las islas Malvinas, al finalizar una concentración en recuerdo de la invasión del archipiélago que había sido expresamente prohibida por el gobierno militar.

Alrededor de 500 personas, convocadas por un Centro de ex Combatientes de las Islas Malvinas, se concentraron esta tarde en una plaza céntrica frente a un monumento conocido como "Torre de los Ingleses".

El acto formó parte de una semana de celebraciones preparada por la entidad de veteranos que fue prohibida por la policía aduciendo que el Centro no había solicitado la autorización oficial con la respectiva antelación.

Tras leer una declaración en la que exigió un eventual castigo a los responsables de la derrota militar en el Atlántico Sur, los veteranos cantaron el himno y luego quemaron las banderas de Estados Unidos y de Inglaterra además de un muñeco que representaba al ex ministro de Economía del gobierno militar José Alfredo Martínez de Hoz.

Por otra parte, el gobierno dispuso evocar el lunes y con sencillas ceremonias el primer aniversario de la invasión de las islas que se cumplió oficialmente ayer.

Padres de Niño Venezolano Pagaron Rescate

SARASOTA, EE.UU. — El niño venezolano Alex Pellizzari pudo regresar a su casa de San Cristóbal después que sus secuestradores cobraron un rescate, revelaron sus padres por primera vez en una entrevista.

El niño fue secuestrado el 21 de febrero y estuvo cautivo hasta el 27 de marzo Regresó a su casa el domingo pasado.

Francis y Landy Pellizzari se negaron a indicar la suma pagada por su hijo, pero el diario de la Florida, Sarasota Herald-Tribune, indicó ayer que la cifra osciló entre 700.000 y 1.600.000 dólares.

Informes de prensa dijeron en un principio que Alex logró escapar, pero sus padres admitieron que tuvieron que negociar con los secuestradores.

"Aprendí que si uno no paga a estas personas, él (Alex) no saldría vivo", dijo Pellizzari.

Alex contó a Herald-Tribune que tuvo miedo de sus captores, que le tomaron el pelo con bromas de muy mal gusto.

El niño dijo que durmió sobre un trozo de plástico tendido bajo una lona atada a cuatro palos.

"Me mojé mucho", dijo Alex. "Me encadenaron de la mano a un árbol o a uno de ellos".

Señaló que nunca pudo ver la cara de sus captores porque llevaban máscaras.

"Vino a casa aterrado, muerto de miedo", contó Pellizzari.

La familia Pellizzari está de vacaciones en Cayo Siesta, en la casa de los padres de la madre, Arthur y Louise Fisher. No tienen planes de regresar de inmediato a San Cristóbal, al noroeste de Venezuela.

"No quiero ni pensar aún en regresar, pero lo haré", dijo Pellizzari, un comerciante venezolano. "Está mi negocio y es mi país".

"Los secuestros no son la rutina diaria en Venezuela", dijo la madre de la víctima. "Es un buen país".

Pellizarri contó que él y su esposa tuvieron que llevar el dinero a los secuestradores en el carro familiar.

"Fue como en las películas", dijo la señora Pellizzari. "Me llamaba (el secuestrador) Francie y decía cosas como ¿no sería maravilloso si le voláramos la cabeza?".

Pellizarri indicó que los secuestradores los dejaron ir

Pasa a la pagina 15

BENTO'S AUTO SALES
Ahora con nuestro propio sistema de financiamiento, no importa el crédito que ud. tenga venga y lleve el auto de su selección.
LUIS MUÑOZ
839 Queen St. W. Tel. 363-6171

TEL.: 534-0088
Hispana
DRIVING SCHOOL
Primera escuela de manejo latina en Toronto, al servicio de la comunidad
733 BLOOR STREET W.
(enfrente al Subway de Christie)

DOCTOR COLLISION
AUTO BODY LTD.

Especialista en accidentes
Tratamos con su seguro
Coche de cortesía.
Anexo ventas de lo mejor en carros usados certificados.
1292 DUPONT ST. 533-8534-5

ALIADO NATURAL

En la equilibrada opinión de Fidel Castro, la Unión Soviética es el "aliado natural" de los países no alineados. El descubrimiento no tiene nada que ver, por supuesto, con el hecho de que el regimen moscovita apuntale a su estadía en el poder con centenares de millones de dolares, y que la Cuba castrista continuará necesitando de ese cordón umbilical con el Kremlin por muchos años mas, ya que, a pesar de los milagros y maravillas de dos décadas de centralismo democrático y planificación estatal, la nación caribeña sigue formando parte del grupo de los llamados países en desarrollo.

Desafortunadamente, millones de ciudadanos de Afganistán no parecen compartir esa visión de la URSS como hada madrina benevolente. Quizás se deba a una incurable tendencia a sentirse resentidos porque más de 100.000 soldados soviéticos invadieron su pais "por invitación" de una de las sectas del comunismo afgani.

O quizás no les satisfaga demasiado el hecho de que tales tropas extranjeras ejerzan una represión brutal contra hombres, mujeres y niños de los pueblos donde se sospechan simpatías para con los guerrilleros musulmanes. Tales víctimas de bombardeos, incendios y masacres apreciarían, sin duda, la versión esclarecida del Sr. Castro acerca de la realidad internacional, particularmente desde que, según informes de la guerrilla, también habrían soldados cubanos colaborando en las tareas de "pacificación" en Afganistán.

Si, el vetusto guerrillero podría contarles acerca de cómo él y una banda de "subversivos" lograron mantener en jaque a un gobierno impopular apoyado por una gran potencia extranjera, y cómo, luego de años de lucha, lograron llegar al poder en medio de la algarabía popular. Aunque, pensándolo mejor, quizás tales historias del pasado inspiren ideas peligrosas entre sus oyentes...

El barbudo gigoló del Kremlin podría verse en aprietos si su audiencia afgana le preguntase, por ejemplo, cuándo podrán regresar a su país los casi tres millones de refugiados que ha causado la presencia militar del "aliado natural" del Tercer Mundo en su país. O cuándo habrá de terminar la virtual campaña de tierra arrasada que este ha adoptado para combatir a los guerrilleros.

Quizás le recuerden que ya han transcurrido tres años desde el arribo masivo de efectivos soviéticos, los que han sido incrementados con el transcurso del tiempo, y que, a pesar de ello, los mujadines continúan existiendo y su poder de convocatoria aumenta.

Y si la situación ha mejorado, tal como se afirma desde Kabul y Moscú, porqué no se permite la presencia de periodistas de Occidente, para que puedan captar para la posteridad los grandes logros del comunismo en Afganistán?

En fin, que con una audiencia tan preguntona quizás Don Castro comience a sospechar que lo que Afganistán verdaderamente necesita es un sistema de reeducación, tan eficiente y humanitario como el soviético o el cubano, porque sólo algún infiltrado podría osar reducirle sus discursos de cinco horas acerca de las bondades de la Unión Soviética con preguntas superficiales.

El querría contarles como el 99.99% de los soviéticos votan comunista en las elecciones más libres del mundo, o como las armas atómicas de Estados Unidos son una amenaza para la paz mundial, pero las de la URSS son una garantía de paz. Y como hasta en Canadá, con cuyo trigo los soviéticos preparan su pan de cada día, envidian la buena fortuna de Afganistán de contar con un régimen tan progresista que, indudablemente, representa una esperanza para el futuro de toda la humanidad.

Si, él les diría todas esas cosas en un acto de masas, con centenares de miles de afganos agradecidos y felices, cantando loas a la amistad soviético-afgana... Alguna vez. En el futuro.

el popular

Fundado el 11 de Septiembre de 1970
2333 Dundas St. W. Suite 504
Teléfono: 531-2495/96

Director propietario
EDUARDO URUEÑA b.a.

Editor
Miguel Rakiewicz

Administración
Carbe Orellana
Carmen Garcia

Gerente Publicidad
Ruben Herce

Tipografía
Alejandro Zuñiga

Columnistas
Hugo Vera Mendez
Alex Zrsman
Mario Gonzalez (Coné)
Ricardo Picon
Carmela Ciervo
Graciela Pizzo

Fotografía
Hugo Vera Mendez
Claudio Titichoca
Manuel Galabay

Distribución
Carlos Urueña
Victor Castillo
Jetty Brown

Fuentes informativas
United Press International (UPI)
Canadian Press
Canadian Scene
Salpress

Servicio de radiofotos
United Press International
United Press Canada
Nuestros propios servicios

Miembros de
Canadian Ethnic Press Federation (C.E.P.F.)
Canadian Advertisement Rates and Data (C.A.R.D.)

Todas las columnas y artículos publicados en nuestras páginas son la opinión de quien las escribe y no reflejan necesariamente las ideas de este periódico.

Nuestra política es la de proporcionar tribuna a todos los grupos, sin distinción religiosa o política. Reservamos el derecho de publicar cualquier escrito inédito, insultante o dañino al bienestar general. Todos los avisos publicitarios, fotografías, todo diseño producido por y aparecido en El Popular son de su exclusiva propiedad. Su reproducción, sin previa autorización escrita, parcial o total es ilegal y constituye un plagio ante la ley.

Derechos Reservados 1983.
All Rights Reserved Copyright

¿Sabía Ud. Qué?

¿Sabía usted que el término medio de la vida de un automóvil en Estados Unidos es de siete años?

¿Sabía usted que el filósofo francés René Descartes dijo: "No basta tener una buena mente. Lo principal es saber usarla".

¿Sabía usted que la oruga tiene más de 2.000 músculos?. El cuerpo humano tiene menos de 700.

¿Sabía usted que el diámetro de la Tierra es 3,7 más grande que el de la Luna y su volumen es 49,5 veces mayor?.

¿Sabía usted que el toreo comenzó como un deporte incruento en Creta, alrededor del año 3.00 A.C.

Cuatro Astronautas Listos para su Primera Misión

Por OLIVE TALLEY

CENTRO ESPACIAL, Houston. — Después de dos meses de demoras por fallas mecánicas del trasbordador Challenger, cuatro astronautas están listos para el vuelo inaugural de la nave, programado para hoy.

El experimentado astronauta Paul J. Weitz será el comandante del Challenger; el resto de la tripulación estará compuesto por el coronel de la Fuerza Aérea Karol Bobko; el piloto Donald H. Peterson y el científico Story Musgrave.

Weitz era un piloto cuando recibió una llamada informándole que NASA estaba buscando astronautas.

"Me dijeron que NASA necesitaba astronautas y que yo contaba con los requisitos adecuados para ingresar allí". Sólo le tomó un día para decidir que deseaba entrar en el programa espacial.

Ahora, casi 17 años más tarde, Weitz está listo para realizar su segundo viaje al espacio como comandante de la sexta misión de un trasbordador y la primera de la segunda nave, el Challenger.

Weitz, de 50 años de edad, estuvo un mes en el espacio entre el 25 de mayo y el 22 de junio de 1973, en el Skylab, con Charles "Pete" Conrad y Joseph Kerwin. Esa fue la primera misión del Skylab tripulada manualmente.

Recuerda con humor el mes transcurrido, a bordo del laboratorio espacial con sus dos compañeros, en lo que él considera algo como haber estado a la deriva en el Paraiso.

"Francamente, en el Skylab ya estaba listo para volver después de un par de semanas. Fue como salir de vacaciones o de caza. Si fuera a Bermuda por dos semanas, no sé si podría estar allí todo el tiempo", afirmó.

"Pero después del regreso, en un par de semanas ya estaba listo para volver (al Skylab)", añadió.

Por su parte, Bobko ha estado esperando durante 14 años para lograr la oportunidad de volar al espacio, y reconoce que hubo momentos en que estuvo tentado de encontrar otro tipo de trabajo.

"La idea (de renunciar) me vino a la mente en varias ocasiones, pero parece que siempre hubo lo suficiente como para tener un poco de esperanza, de manera que me quedé", señaló.

Bobko construyó aviones a escala cuando era niño, pero jamás soñó que algún día iba a volar al espacio, hasta que fue seleccionado por la Academia de la Fuerza Aérea.

Un neoyorquino de 45 años, Bobko voló aviones caza entre 1961 y 1965. Al año siguiente fue asignado como astronauta del Programa Laboratorio Orbital Tripulado de la Fuerza Aérea. Cuando el programa fue cancelado, se unió a NASA en 1969.

Bobko fue uno de los tripulantes de la prueba médica de altitud del Skylab — un simulacro de 56 días en una misión espacial — y luego fue tripulante del proyecto soviético-estadounidense Apollo-Soyuz en 1975.

Contribuyó a realizar pruebas de acercamiento y aterrizaje para el programa del trasbordador y fue el astronauta principal en las pruebas de vuelo para el primer viaje del Columbia en el Centro Espacial Kennedy, en Florida.

Peterson se crió en Mississippi durante la Segunda Guerra Mundial, en un pequeño pueblo donde la era espacial existia solamente en la imaginación.

Ahora, a los 49 años, Peterson está listo para abordar el Challenger y es uno de los dos astronautas que realizarán una caminata espacial desde el trasbordador.

"Cuando era muchacho no había un programa espacial", dijo Peterson. "De hecho, ya era lo suficientemente grande como para conocer los aviones antes de que fueran propulsados a chorro", agregó.

"Mi interés inicial (en los viajes al espacio) se generó en la ciencia ficción. Leía muchos libros cuando niño, pero fueron los de ciencia ficción los que más me interesaron. Cuando crecí comencé a leer sobre la ciencia verdadera".

Se graduó en ciencias en 1955 y se unió a la Fuerza Aérea. Luego en 1962, Peterson realizó estudios posgraduados en ingeniería nuclear en el Instituto de Tecnología de la Fuerza Aérea, en Ohio.

Se presentó como voluntario para ir a Vietnam y para entrar al programa de astronautas de la Fuerza Aérea. Fue seleccionado para ambos, y estuvo en el frente antes de ser asignado al programa espacial.

Peterson se inscribió en la escuela de pilotos de prueba de la Base Edwards de la Fuerza Aérea en California y fue uno de los tres astronautas seleccionados para el Programa Laboratorio Orbital Tripulado.

Cuando el programa fue cancelado, Peterson entró a NASA.

"Desde entonces he dedicado el resto de mi carrera al programa espacial. Un lugar donde uno puede combinar los vuelos con la ingeniería, en un plano mucho más amplio que en otras partes", dijo.

Musgrave, un hombre delgado, oriundo de Lexington, en el estado de Kentucky, se está preparando para realizar su primer viaje al espacio, al igual que el Challenger.

Terminó su conscripción en la Infantería de Marina y luego trabajó para la firma Eastman Kodak Co. en Nueva York. Allí completó sus estudios, antes de unirse al grupo de astronautas en 1967.

Musgrave obtuvo diplomas en matemáticas de la Universidad de Syracuse en 1958; administración de negocios de la Universidad de California en Los Angeles, en 1959; química en la Universidad de Marietta, Georgia, en 1960; medicina en la Universidad de Columbia, en 1964, y fisiología y biofísica de la Universidad de Kentucky, en 1966.

Según Musgrave, decidió convertirse en astronauta durante su segundo año de interno en cirugía en la Universidad de Kentucky.

"Decidí hacerlo, porque tenía experiencia en aviación, comenzando en Corea. Era supervisor de la tripulación, una especie de controlador aéreo", dijo Musgrave.

"Esa fue la época en que me convencí de que esto era lo que quería hacer", agregó.

Musgrave ha piloteado más de 110 diferentes tipos de aviones civiles y militares, acumulando más de 13.200 horas de vuelo. Es un experimentado pracaidista y ha realizado más de 360 caídas libres, incluyendo unas 100 caídas libres de experimentación relacionadas con el estudio de la aerodinámica humana.

Nuestros Ancestros Vivieron en el Mar, Asegura Escritora Británica

Por BARBARA MINER

NUEVA YORK, Marzo 28 (UPI) — Elaine Morgan piensa que ha corrido mucha agua por nuestros antepasados.

Resistiéndose tenazmente a la tradición antropológica, la autora británica afirma que muchas de las diferencias entre el hombre y el mono se deben a lo que ella llama el "intermedio acuático" en la evolución del hombre; un periodo durante el cual nuestros ancestros pasaron la mayoría del tiempo en el agua.

Ella reconoce que la mayoría de los antropólogos considera su tesis una "herejía", contra la generalmente aceptada teoría de que el hombre desciende de los primates que bajaron de los árboles para convertirse en cazadores residentes de los llanos.

Sin embargo, según la escritora, "es una herejía que se está tomando en cuenta rápidamente".

"Estoy totalmente convencida de que la teoría será aceptada dentro de 20 años", dijo la señorita Morgan en una reciente entrevista, durante una gira por Estados Unidos para promover su libro "El primate acuático".

"Lo que me da confianza es 10 años de esperar en vano que alguien diga el porqué no puede ser verdad, que me dé las razones del porqué (la teoría es falsa)", afirmó.

Ningún antropólogo cuestiona la premisa básica de Charles Darwin de que tanto el hombre como el mono descienden de un ancestro común.

Donde difieren con la señorita Morgan — que no es una científica — es en su interpretación de cómo y por qué el hombre llegó a ser bípedo; por qué no tiene tanto pelo; por qué puede hablar; por qué puede llorar y finalmente por qué tiene una capa de grasa bajo la piel.

La esencia de la teoría acuática, según la escritora, "es que las diferencias entre los monos y nosotros fueron casi totalmente la consecuencia de un período de adaptación acuática".

Entre las características consideradas únicas en el ser humano, "un número bastante considerable no son únicas realmente; de hecho son muy comunes — en algunos casos prácticamente universales — entre las especies mamíferas que dejaron la tierra y volvieron a una existencia acuática".

EDMONTON, Alberta.— Center ... esta provincia se unieron a los 1 ... Lake, efectuando una acto giga...

Partido Co...

OTTAWA. (CP).— El ... servador respalda oficialmen... del misil Crucero (Cruise)... canadiense, indicó el líder de... Erik Nielsen, en una carta ... los diputados federales de ... política.

La carta vincula el apoyo p... pruebas, a efectuarse en A... avances en las conversac... desarme entre los Estados U... Soviética.

La carta indica que el g...

Pathways College
Damos la b... tes internac... los grados ... Universida... curso de in... la ciudad. ... inglés, idi... comercio. ... ¡Usted y ... venidos! ... Llame al ... B.A./ M.A... Director ...
591 PARLIAMEN...

GESTA...
D.E.H. (Madrid).
POSTHUM...
ABOGADO...
Especializado en caso...
700 BAY...
TELEF...
HABLA...
Para mayor comodidad ...
2065 Finch Ave. W...

PERSONA...
CONSULTE...
AEROTAX M...

Lunes 4 de Abril de 1983

...rimera Misión

ó en Mississippi durante la
Mundial, en un pequeño
la era espacial existía
imaginación.
9 años, Peterson está listo
Challenger y es uno de los
ue realizarán una caminata
l trasbordador.
muchacho no había un
ial", dijo Peterson. "De
lo suficientemente grande
cer los aviones antes de que
dos a chorro", agregó.
inicial (en los viajes al
ó en la ciencia ficción. Leía
uando niño, pero fueron los
ión los que más me in-
do crecí comencé a leer
verdadera".
ciencias en 1955 y se unió a
a. Luego en 1962, Peterson
posgraduados en ingeniería
stituto de Tecnología de la
n Ohio.
como voluntario para ir a
a entrar al programa de
a Fuerza Aérea. Fue selec-
mbos, y estuvo en el frente
gnado al programa espacial.
inscribió en la escuela de
a de la Base Edwards de la
California y fue uno de los
s seleccionados para el
ratorio Orbital Tripulado.
ograma fue cancelado, Peter-
SA.
ces he dedicado el resto de
rograma espacial. Un lugar
e combinar los vuelos con la
n plano mucho más amplio
rtes", dijo.
hombre delgado, oriundo de
estado de Kentucky, se está
realizar su primer viaje al
l que el Challenger.
onscripción en la Infantería
uego trabajó para la firma
Co. en Nueva York. Allí
studios, antes de unirse al
autas en 1967.
obtuvo diplomas en
la Universidad de Syracuse
istración de negocios de la
California en Los Angeles,
ica en la Universidad de
gia, en 1960; medicina en la
e Columbia, en 1964, y
ofísica de la Universidad de
1966.
rave, decidió convertirse en
ante su segundo año de in-
a en la Universidad de Ken-

erlo, porque tenía experiencia
comenzando en Corea. Era
la tripulación, una especie de
reo", dijo Musgrave.
época en que me convencí de
o que quería hacer", agregó.
a piloteado más de 110
os de aviones civiles y
ulando más de 13.200 horas
n experimentado pracaidista y
más de 360 caídas libres, in-
s 100 caídas libres de ex-
relacionadas con el estudio de
ca humana.

...ura Escritora Británica

e da confianza es 10 años de
no que alguien diga el porqué
verdad, que me dé las razones
a teoría es falsa)", afirmó.
ropólogo cuestiona la premisa
arles Darwin de que tanto el
el mono descienden de un an-

eren con la señorita Morgan —
na científica — es en su in-
de cómo y por qué el hombre
ípedo; por qué no tiene tanto
é puede hablar; por qué puede
mente por qué tiene una capa de
piel.
de la teoría acuática, según la
s que las diferencias entre los
otros fueron casi totalmente la
de un período de adaptación

características consideradas
el ser humano, "un número
onsiderable no son únicas
hecho son muy comunes — en
s prácticamente universales —
ecies mamíferas que dejaron la
eron a una existencia acuática".

EDMONTON, Alberta.— Centenares de manifestantes opuestos a las pruebas del misil Crucero en esta provincia se unieron a los 13 que habían marchado durante 12 días hasta la base militar en Cold Lake, efectuando una acto gigantesco frente al Municipio de Edmonton.

"Las Mujeres Policías son Efectivas", Dice Estudio

WINNIPEG, Manitoba (CP).— Las mujeres policías son tan efectivas en el patrullaje como sus colegas masculinos, inclusa en situaciones que involucran violencia, dice un estudio de la Universidad de Manitoba.

El estudio de Rick Linden indica que si bien hay algunas diferencias en la manera de encarar sus tareas entre los agentes masculinos y femeninos, no hay ninguna diferencia en su grado de efectividad.

"(Las mujeres) no siempre se imponen tanto como los hombres, pero cuando se enfrentan con un peligro o la violencia, toman la misma acción decisiva que los hombres" dijo el Sr. Linden.

El estudio fue efectuado en British Columbia, examinándose la actuación de 80 mujeres policías en Vancouver y su región.

El Sr. Linden, un criminólogo y profesor de sociología, dijo que el estudio lo convenció de que las fuerzas policiales deberían contar con más agentes femeninos.

Promoción Etnica del Royal Bank

TORONTO.— Reconociendo el vasto potencial del mercado étnico de Toronto, el Royal Bank ha decidido implementar una campaña de promoción a través de la radio y televisión multilingües y las publicaciones de las comunidades de inmigrantes.

Los blancos principales de tal campaña son los inmigrantes de origen italiano, portugués, chino e hispano.

El Royal Bank ha impreso, asimismo, las solicitudes de tarjeta de cliente en italiano, griego, chino y castellano.

"Tratamos de contactar a la gente en el idioma que hablan comúnmente para que puedan comprender mejor los servicios que podemos prestarles", dijo Ed Rayment, gerente de publicidad del banco para la región de Ontario.

El presupuesto publicitario de la institución, el mayor banco del país, incluye contribuciones a festivales como Caravan, Caribana y el picnic anual de la radio multilingüe CHIN.

Toronto y Vancouver reciben la mayor parte de las contribuciones publicitarias étnicas del Royal.

"Pierre o Yo", Dice Mulroney

OTTAWA.— El candidato al liderazgo federal del partido Conservador Brian Mulroney dice que estaría encantado de presentarse como candidato en el distrito Mount Royal de Montreal, actualmente representado por el Primer Ministro Pierre Trudeau.

"Competiría directamente contra el Sr. Trudeau o cualquiera de sus colegas en cualquier ocasión... con deleite", dijo Mulroney. Cuando se le preguntó si cree que ganaría, el aspirante a líder Tory respondió: "Por supuesto que ganaré".

Mulroney dijo que repetiría la experiencia del ex líder federal de los Conservadores Robert Stanfield de presentarse como candidato en un comicio parcial si obtiene el liderazgo en el congreso partidario de junio.

Agregó que por lo menos un miembro de la bancada Tory había ofrecido renunciar a su banca para que Mulroney pudiese ganarla.

"Me siento cómodo (como candidato) en todas las regiones del Canadá", dijo, pero indicó que preferiría competir electoralmente en Quebec.

Partido Conservador a Favor de los Misiles

OTTAWA (CP).— El Partido Conservador respalda oficialmente a las pruebas del misil Crucero (Cruise) en territorio canadiense, indicó el líder de dicha bancada, Erik Nielsen, en una carta dirigida a todos los diputados federales de esa agrupación política.

La carta vincula el apoyo partidario de las pruebas, a efectuarse en Alberta, con los avances en las conversaciones sobre el desarme entre los Estados Unidos y la Unión Soviética.

La carta indica que el gobierno Liberal debe presionar a Washington y Moscú para lograr un avance en las conversaciones sobre el desarme en Ginebra que tienen como finalidad lograr reducciones equitativas y verificables de los arsenales nucleares.

Una encuesta efectuada por el periódico Toronto Star en febrero había hallado que, entre los diputados Tories, 29 estaban a favor de las pruebas de los misiles en Canadá, 4 se manifestaron en contra y otros 68 dijeron hallarse indecisos o no desearon opinar sobre el tema.

Pathways

College

Damos la bienvenida a todos los estudiantes internacionales que desean completar los grados 12 y 13 para el Ingreso a la Universidad. Inscríbanse en el mejor curso de inglés como Segundo Idioma de la ciudad. Cursos diarios especiales de inglés, idiomas, matemáticas, ciencias y comercio.
¡Usted y todos sus amigos son bienvenidos!
Llame al 967-4668 Sr. FRED MANSON B.A./ M.A./O.T.C.
Director
591 PARLIAMENT STREET, cerca de Wellesley

GESTA J. ABOLS
D.E.H. (Madrid) B.A., L.L.B., L.L.M.
POSTHUMUS & ABOLS
ABOGADO Y NOTARIO
Especializado en casos civiles y derecho comercial
700 BAY ST. SUITE 1900
TELEFONO 598-0747
HABLAMOS ESPAÑOL
Para mayor comodidad hemos abierto una nueva sucursal
2065 Finch Ave. W. Suite 101, Tel. 745-8434

INCOME TAX
PERSONAL • COMERCIAL • CONTRATISTAS
CONSULTE A: LUIS ALCIVAR • MARIO ASCENCIO
AEROTAX MULTI SERVICE 398 Bloor St. W. 926-1765

Pasajeros Airados Frustran Secuestro de su Autobús

TORONTO.— Un hombre armado con un cuchillo secuestró a un autobús de la TTC en las primeras horas de ayer y forzó al conductor a atravesar bocacalles con la luz roja durante 15 minutos antes de ser aferrado por los airados pasajeros del vehículo.

El hombre apretó un cuchillo contra la garganta del conductor Stephen Aylward luego de subir en Birchmount Ave. al autobús que viajaba hacia el Oeste por Finch Avenue a la 1 P.M.

"Le dijo al conductor que no dejase subir a ningún otro pasajero o lo mataría", dijo un vocero de la Policía Metropolitana.

"Hizo que el conductor violase las luces rojas de los semáforos y ordenó a unos 10 pasajeros que se trasladasen a la parte trasera del vehículo, amenazándolos con el cuchillo".

Un amigo de Aylward, de 31 años, dijo que el conductor había "tratado de ignorar al tipo, pero que cuando éste le efectuó un tajo en un dedo se dio cuenta de que estaba loco".

Luego de viajar alrededor de 10 kilómetros y mientras el secuestrador se hallaba concentrado en los pasajeros, el conductor efectuó una brusca frenada en Kenneth Avenue, al este de Yonge St., y abrió las puertas del autobús, dijo la policía.

El Sr. Aylward y todos los pasajeros menos uno lograron salir del vehículo. "Ese último pasajero enfrentó al secuestrador y comenzó a luchar con él", dijo el vocero policial. "Luego el conductor y otros dos pasajeros volvieron al autobús y lograron dominar al tipo".

El Sr. Aylward debió recibir varias puntadas para cerrar un corte de su dedo índice derecho.

Un joven de 18 años domiciliado en Kingston ha sido acusado de posesión de un arma peligrosa y tres cargos de agresión con un arma.

Asistencia a Popayán a Través de la Cruz Roja

El Popular ha recibido un comunicado de prensa que señala que la Cruz Roja del Canadá (Canadian Red Cross) está recaudando donaciones para asistir a las víctimas del terremoto padecido en la ciudad de Popayán, Colombia, la semana anterior.

Las personas que deseen contribuir a la ayuda a Popayán deben enviar su cheque o "money order" a la: Canadian Red Cross, 95 Wellesley St. East Toronto, Ontario M4Y 1H6.

En la parte inferior del cheque debe escribirse: "Colombian Relief".

Para obtener información sobre el Fondo por el Desastre del Terremoto, llame al (416) 691-6782.

HOROSCOPO

ARIES
Del 21 de marzo al 20 de abril

Su actitud visionaria facilitará el logro de una meta personal.

TAURO
Del 21 de abril al 20 de mayo

Utilice tanto la imaginación como la discreción en las cuestiones monetarias. Noticias positivas desde el extranjero.

GEMINIS
Del 21 de mayo al 21 de junio

La inspiración o los consejos de una amistad lo ayudan en sus relaciones sentimentales.

CANCER
Del 22 de junio al 22 de julio

Buena suerte en la carrera o el trabajo. Alguien que lo quiere lo ayudará.

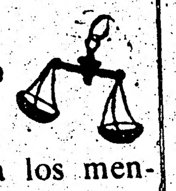
LEO
Del 23 de julio al 22 de agosto

El magnetismo personal le sirve para lograr sus fines.

VIRGO
Del 23 de agosto al 22 de setiembre

Los temas vinculados al hogar, las propiedades o las finanzas lucen positivos.

LIBRA
Del 23 de setiembre al 22 de octubre



Preste atención a los mensajes sutiles en su ambiente hogareño o laboral.

ESCORPIO
Del 23 de octubre al 21 de noviembre

Mejoras gracias a su intuición. Las ideas fuera de lo común podrían resultar beneficiosas.

SAGITARIO
Del 22 de noviembre al 21 de diciembre

Aumenta su popularidad y magnetismo con respecto al sexo opuesto. Las finanzas causan pequeños problemas.

CAPRICORNIO
Del 22 de diciembre al 20 de enero

La situación hogareña mejora gracias a iniciativas tomadas durante el fin de semana.

ACUARIO
Del 21 de enero al 19 de febrero

Preferirá estar aislado para recapacitar sobre problemas personales.

PISCIS
Del 20 de febrero al 20 de marzo

Use la imaginación para beneficiarse con nuevos acontecimientos. Problemas con las amistades.

EDMONTON, Alberta.— Un hombre y su niño corean refranes contra las pruebas de los misiles Crucero en Alberta durante una marcha de protesta en la que participaron miles de personas.

Muchacha le Cortó el Cuello a su Novio

TORONTO.— Una residente de Thornhill de 19 años de edad ha sido acusada de intento de asesinato luego de que un hombre sufriera un tajo en el cuello durante una disputa doméstica, informó la Policía Regional de York.

Robin Beeston, de 25 años y domiciliado en Gosford Avenue, Downsview, recibió atención quirúrgica y se halla en un estado estable en la unidad de atención intensiva del Hospital Central de York, en Richmond.

A las 0.30 A.M. del sábado se había producido un incidente en una casa de Uplands Ave., Thornhill, en el que recibió un tajo en la garganta.

Karen Mangos, domiciliada en esa casa, comparecerá mañana martes frente a la Corte Provincial de Newmarket.

18.500 Autos con Posible Defecto

WINDSOR, Ontario.— Chrysler Canada Ltd., anunció que desea retirar del mercado a 18.500 autos manufacturados para ella por Mitsubishi del Japón debido a que, por una falla de construcción, su tanque de combustible puede caerse.

Los vehículos afectados son Plymouth Arrow modelo 1976, todos los Arrow de 1977, y algunos Dodge Colts y Arrows modelo 1978.

Chrysler dice que la corrosión de las bandas pintadas color acero podría afectar a los autos que se usan en las regiones donde se emplea sal contra la nieve en la ruta.

La corrosión produce eventualmente una separación del tanque del resto de la carrocería.

la firma le instalará gratuitamente bandas que resistirán la corrosión a todos sus vehículos afectados por el problema.

Chrysler Corp., de los EE.UU., ha anunciado, por su parte, que en aquel país habrían 163.000 autos pequeños de la Mitsubishi afectados por la corrosión de las bandas de sostén de sus tanques.

C.D.S.
ATLETICO ECUADOR
Presenta a los reyes de la música de Nueva York, l la orquesta
"Los Faraones del Rey"
con sus cantantes
Klever Mejía (ex Jokers) • Magaly (ex Pibeys) • Félix (lo mejor del Caribe)
De Toronto la Discoteca de REY TRUJILLO
Fecha: 30 de Abril 1983
Local: La Rotonda Hall Hora: 7 P.M. a 4 A.M.

SONY WAREHOUSE CLEARANCE
FIVE YEAR WARRANTY ON SONY TVS
FREE VIDEO CLUB
SONY SL5000 — SONY HOTLINE 251-1111 — $799 or less
SONY SL2500 — $1475 or less
FREE SL2500 & SL5000 Head Cleaner or TV Converter with puchase
FREE SL5101 Headcleaner or 2 tapes with purchase
SONY NEW SL5101 Video Recorder — $998 or less
SONY Color Camera INCREDIBLE! from $599
NEW SONY PORTABLE VIDEO RECORDER complete with SONY COLOR CAMERA $1689
GIANT SCREEN 28" SONY from $1198
KV1945RS 105 Channel Remote 20" SONY 1249.00 $898 LESS BIG CASH DISCOUNT
SONY PROFEEL New component concept of TV viewing NOW AVAILABLE
KV1916 20" $679 or less
KV2145 105 Channel Remote $1069 or less
SONY and Panasonic HOTLINE — FOR BEST PRICES CALL 251-1111 BEFORE YOU BUY
Panasonic
26" Panasonic
NEW PK1265K video recorder $689 or less
PK1770 Top-of-the-line video recorder - full function wireless remote, converter, 2 wk. prog. $1098
26" Consoles with converter from $649
LIMITED OFFER WHILE SUPPLY LASTS PANASONIC 20" from $475
All new top of the line PV1780K Dolby stereo video recorder — LOWEST PRICE
NEW PV5500 portable video $1419 or less
The latest portable video system from Panasonic, including deluxe color camera $1989 or less
All new top of the line PK956 auto focus color camera $1299 or less
NOW AVAILABLE: Panasonic Cameras from $589.
MAGNAVOX Color Portable 20" 105 ch., built-in converter remote $639
New Portable Video 8382 $1389
Camera 8269 $1289
MORE SUPER VIDEO SAVINGS
ZENITH ALL VIDEO RECORDERS AND TVs AT CLEARANCE PRICES.
Akai new VS 1U video recorder $849 or less
Toshiba portable $899 or less
Limited Quantities — Some models may be one of a kind. Demos available at slightly lower prices.
HABLAMOS ESPAÑOL
Pregunte por Pino
CANADIAN ELECTRONICS
845 The Queensway (al este de Islington)
Tel.: 251-1111

Británicos Visit
Caídos en las

LONDRES, Abril 3 (UPI) — Unos 550 parientes de los soldados ingleses caídos en la guerra con Argentina por las islas Malvinas (Falkland para los británicos) realizarán el martes un viaje de 12.900 kilómetros para visitar las islas y las tumbas de sus maridos e hijos.

Contrario a la visita que realizarán los argentinos para rendir honores a sus muertos, los 1.800 kelpers (como se autodenominan los residentes de las islas) están preparando una calurosa recepción para los británicos.

"La idea es darles la oportunidad para conocer a los isleños y que se den cuenta de que la guerra fue más sobre la gente que sobre un pedazo de territorio", dijo la señora Hulda Stewart. "Jamás se recuperará lo perdido, peo podemos demostrarles nuestra gratitud", agregó.

De los 255 soldados británicos que murieron en la guerra de 74 días, los cuerpos de 190 no fueron repatriados; 174 británicos fueron sepultados en el mar y los demás yacen en tumbas en los pantanos de las islas.

Debido a que un viaje privado a las Malvinas es difícil y costoso — entre 1.000 y 3.000 dólares —, el Ministerio de Defensa organizó un viaje gratis de dos semanas a bordo de un jet de lujo y de un crucero.

Funcionarios del ministerio dijeron que 546 parientes representando a 166 familias, incluyendo más de 70 niños, están inscritos para realizar el viaje.

Lo único que temen ahora los británicos es que los argentinos usen su influencia con Uruguay para bloquear la llegaba el martes a Montevideo de algunos parientes a bordo de dos líneas aéreas británicas.

Los viajeros deberán abordar el crucero The Countess (La Condesa) de la línea Cunard, en Montevideo para partir a las Malvinas para llegar allí e 9 de abril donde se quedarán hasta el 12 del mes.

Para los británicos, lo kelpers y las autoridades d las Malvinas han hecho tod lo de su parte por hacer s viaje lo menos penos posible. Solamente las in predecibles condiciones d tiempo del Atlántico S podrían opacar la visita.

Los visitantes será llevados del barco a las isla en helicópteros al cemen

Amigo
• Excursione Sudaméric
• Turismo a Europa e I
• Charters a
• Envío de B
741-0434
2437 FINCH AVE. W

EARANCE
SL2500
$1475
or less
Y
der
or less
ONY PORTABLE
D RECORDER
omplete with
OLOR CAMERA
$1689
SONY PROFEEL
New component
concept of TV
viewing
NOW AVAILABLE
KV2145
105 Channel Remote
$1069
or less
BEST PRICES CALL
251-1111
BEFORE YOU BUY
26"
Panasonic
Consoles
h converter
from
MITED OFFER
LE SUPPLY LASTS
$649
20"
Panasonic
ANASONIC
$475
MAGNAVOX
Color
Portable
20" 105 ch.,
built-in converter remote
$639
New
Portable Video 8382 $1389
Camera 8269 $1289
Limited Quantities — Some
models may be one of a kind.
Demos available at slightly
lower prices.
CANADIAN ELECTRONICS
TRONICS
ste de Islington)

Británicos Visitan Soldados Caídos en las Malvinas

LONDRES, Abril 3 (UPI) — Unos 550 parientes de los soldados ingleses caídos en la guerra con Argentina por las islas Malvinas (Falkland para los británicos) realizarán el martes un viaje de 12.900 kilómetros para visitar las islas y las tumbas de sus maridos e hijos.

Contrario a la visita que realizarán los argentinos para rendir honores a sus muertos, los 1.800 kelpers (como se autodenominan los residentes de las islas) están preparando una calurosa recepción para los británicos.

"La idea es darles la oportunidad para conocer a los isleños y que se den cuenta de que la guerra fue más sobre la gente que sobre un pedazo de territorio", dijo la señora Hulda Stewart. "Jamás se recuperará lo perdido, peo podemos demostrarles nuestra gratitud", agregó.

De los 255 soldados británicos que murieron en la guerra de 74 días, los cuerpos de 190 no fueron repatriados; 174 británicos fueron sepultados en el mar y los demás yacen en tumbas en los pantanos de las islas.

Debido a que un viaje privado a las Malvinas es difícil y costoso — entre 1.000 y 3.000 dólares —, el Ministerio de Defensa organizó un viaje gratis de dos semanas a bordo de un jet de lujo y de un crucero.

Funcionarios del ministerio dijeron que 546 parientes representando a 166 familias, incluyendo más de 70 niños, están inscritos para realizar el viaje.

Lo único que temen ahora los británicos es que los argentinos usen su influencia con Uruguay para bloquear la llegaba el martes a Montevideo de algunos parientes a bordo de dos líneas aéreas británicas.

Los viajeros deberán abordar el crucero The Countess (La Condesa) de la línea Cunard, en Montevideo para partir a las Malvinas para llegar allí el 9 de abril donde se quedarán hasta el 12 del mes.

Para los británicos, los kelpers y las autoridades de las Malvinas han hecho todo lo de su parte por hacer su viaje, lo menos penoso posible. Solamente las impredecibles condiciones del tiempo del Atlántico Sur podrían opacar la visita.

Los visitantes serán llevados del barco a las islas en helicópteros al cementerio militar Blue Beach, donde están enterrados 14 soldados ingleses park una ceremonia de conmemoración.

También visitarán lugares de batalla como San Carlos y Goose Green, donde la fuerte artillería argentina mató a 17 soldados británicos.

"No somos gente demasiado efusiva", dijo Velma Malcom, dueña de un bar en Port Stanley. "Pero lo principal es hacerlos que se sientan como en su casa".

Gigantesca Nube Venenosa Cubre la Ciudad de Denver: Miles de Evacuados

DENVER, Estados Unidos, Abril 3 (UPI) — Un derrame de sustancias químicas de un camión-tanque provocó la formación de una nube de gas que ha causado la evacuación de miles de personas de una amplia zona de Denver, en el estado de Colorado, en horas tempranas de hoy, dijeron las autoridades.

La policía informó que, a consecuencia de un accidente sufrido por el camión que los transportaba, se habían derramado 20.000 galones de ácido nítrico que motivaron la formación de una nube de gas venenoso en una intersección de la zona noroeste de Denver poco después de las 5:00 de la mañana de hoy.

La nube se estaba moviendo hacia el sureste, diseminándose sobre la ciudad, agregó la policía.

La Oficina de Actividades de Emergencia de la ciudad de Denver dijo que miles de personas estaban siendo evacuadas de sus hogares y de los moteles que existen en la zona, a medida que la nube — de color amarillo anaranjado — se acercaba al norte y al oeste del barrio comercial de la ciudad.

El jefe de la OAE, James Garner, dijo que las personas evacuadas estaban siendo trasladadas a escuelas públicas en otras zonas de la ciudad, y agregó que no había informes sobre heridos, aunque podría haber varios.

Expertos en sustancias peligrosas se encontraban ya en la zona del accidente, anunció la policía.

PUERTO STANLEY, Islas Flakland.— Una imagen captada durante la campaña británica de recuperación del archipiélago. El sábado se cumplió el primer aniversario de la invasión militar argentina.

Creen que Estela de Luz Blanca que Cruzó California Era un Meteoro

LOS ANGELES, Estados Unidos, Abril 3 (UPI) — Una estela de luz blanca que cruzó ayer el cielo sobre el sur de California fue aparentemente un meteoro muy grande, dijeron hoy astrónomos del Observatorio Griffith Park.

Según los astrónomos, fue el meteoro más grande que pasó sobre el área en muchos años.

Harold Zirin, profesor de astrofísica en Caltech y Pasadena, dijo que probablemente el meteoro no cayó a tierra, pero que de haber caído lo hubiera hecho en el Océano Pacífico.

Indicó que posiblemente el meteoro se destruyó con el calor de la fricción mientras pasaba a una altura de unos 60 a 90 kilómetros de altura, a pesar de varias informaciones de que había caído en lomas del norte del valle San Fernando.

"Cientos, quizás miles de personas, lo vieron", dijo Kirk Palmer, del Observatorio Griffith.

Palmer dijo que la zona de Los Angeles tiene periódicas lluvias de meteoros con estela de luces y tan pequeños como granos de arena. Agregó que la próxima lluvia de meteoros se espera para el 22 de abril y es conocida como lluvia de meteoros Lyride.

Protestan los Ataques Vietnamitas en Camboya

SINGAPUR, Abril 3 (UPI) — El líder guerrillero camboyando Son Sann y el vice primer ministro de Singapur, S. Rajanartanm protestaron hoy contra los ataques de los invasores vietnamitas contra los guerrilleros y civiles camboyanos en la frontera de Camboya y Tailandia.

Son, al terminar dos días de conferencias con los líderes de el estado libre de Singapur, apeló a las Naciones Unidas y el Parlamento Europeo para que condenen y ejerzan presión sobre Vietnam para que ponga fin a sus ataques en Camboya y retire "las fuerzas invasoras".

Son es el jefe del Frente Nacional de Liberación del Pueblo Khmer, que es anticomunista.

Rajanartanm, que fue uno de los políticos que se entrevistó con Son, dijo:

"Los ataques que está efectuando Vietnam contra civiles camboyanos deben ser condenados adecuadamente por el mundo".

"Ya es hora de que alguien intervenga. Los vietnamitas no está asesinando soldados, sino civiles y no tienen el apoyo del pueblo camboyano", dijo el viceprimer ministro.

El Papa Juan Pablo II Da su Mensaje de Paz en 44 Idiomas

Por PHILIP PULLELLA

CIUDAD DEL VATICANO, Abril 3 (UPI) — El Papa Juan Pablo II, que dijo su misa de la Resurrección al aire libre, bajo una tormenta de lluvia, deseó felicidad al mundo en 44 idiomas y advirtió a la humanidad que esté al tanto del "horror de la muerte en el horizonte de la Historia".

En la Plaza de San Pedro, el más glorioso día de la liturgia católica se vio afectado por la lluvia, acompañada de truenos, que empapó a miles de peregrinos y turistas que se congregaron para ver al Papa en el día de la Resurrección.

Durante las dos horas que duró la ceremonia, hubo varios períodos de lluvia, que obligaron a gran número de concurrentes a buscar refugio bajo la columnata de Bernini, que rodea casi toda la plaza.

El Papa, vestido con los tradicionales hábitos de oro y blanco, que representan la luz trajo al mundo la resurrección de Cristo, dijo su misa bajo un palio rojo en la escalinata de la que se considera la mayor iglesia de la cristiandad.

Ofició misa con intensa concentración a pesar de las ráfagas de viento que cubrían de agua su cara y sus ropas, e hizo poco caso al mal tiempo que rompía los paraguas en la plaza.

Al terminar la misa, subió al balcón de la basílica, para pronunciar su mensaje "Urbi et Orbi" (A la Ciudad y al Mundo), con sus bendiciones y mensaje.

El Papa, que conmemoró el 1950mo aniversario de la resurrección de Cristo, deseó felicidad al mundo en 44 idiomas, entre ellos su natal polaco, ruso, búlgaro, hebreo, armenio, chino, vietnamita, árabe, griego, etiope y latín.

Hablando con voz fuerte mientras el viento le levantaba sus hábitos de seda, pidió al mundo que aceptara la gloria y el mensaje de la resurreción de Cristo, y abandonar la violencia, el odio, la guerra, la injusticia y la opresión.

"Mundo contemporáneo, sométete a su poder. Cuanto más descubres en ti las viejas estructuras del pecado cuanto más advientes a los horrores de la muerte en el horizonte de la historia, sométete a su poder", dijo el Papa levantando la voz, que amplificada por el sistema de sonido, podía escucharse al otro lado del río Tíber, a ocho cuadras de distancia.

"Todos vosotros que vivís bajo el peso del pecado, escuchad: Cristo ha vencido al pecado en su Cruz y Resurrección. Sometéos a su poder".

"Oh Cristo, que en la Cruz has acogido nuestro mundo humano, el mundo de ayer, de hoy y de mañana, el viejo mundo del pecado, haz que él se haga nuevo en tu Resurrección. Haz que se transforme en otro nuevo a través de los corazones transformados por el poder de la Redención".

El Papa recordó que:

-Estamos con vosotros, los que sufrís la miseria y el hambre, asistiendo a veces a la agonía de vuestros hijos que piden pan.

-Estamos con vosotros, los millones de prófugos, expulsados de vuestras casas y desterrados de vuestra propia patria.

-Estamos con vosotros, víctimas del terrorismo, encerrados en las cárceles o en los campos de concentración, consumidos por los malos tratos o por la tortura.

-Estamos con vosotros, los secuetrados.

-Estamos con vosotros, que vivís bajo la angustia de la constante amenaza de violencia o de guerra civil.

LICENCED BY THE GOVERNMENT OF ONTARIO
IATA
Amigo TRAVEL LTD.
• Excursiones hacia y desde Sudamérica
• Turismo a Europa e Islas del Caribe
• Charters a ESPAÑA
• Envío de Baúles vía marítima.
741-0434
Consúltenos!
2437 FINCH AVE. W., WESTON, ONT.

EMEL SILVA D.T.
CLINICA DE DENTADURAS
831-A GLENCAIRN AVE.
(a una cuadra al oeste de la estación del subway Glencairn, línea Spadina)
TEL.: 783-3301

MINERVA

M. Luisa Alcolea
525 BLOOR ST. W.
Primer piso
Tel. 535-4500
Residencia:
531-3472
Beauty Salon

Ejército Salvadoreño Mantiene el Control de Dos Ciudades Bajo Ataque

Por RAUL BELTRHAN BONILLA

SAN SALVADOR. — El ejército salvadoreño mantiene desde el viernes anterior el control sobre los poblados de San Isidro y San Simón, zona donde los rebeldes habían atacado al Batallón Belloso, a unos 200 kilómetros al noreste de San Salvador.

Los informes militares y civiles de San Francisco Gotera dijeron que "la operación ha terminado con el control de los dos poblados en las últimas horas del viernes y la retirada de los rebeldes que estaban en la zona".

Las fuentes militares no brindaron detalles, ni confirmaron los informes difundidos insistentemente por la radioemisora de los rebeldes, Radio Venceremos, en cuanto a bajas causadas a las fuerzas armadas.

Informantes civiles en San Francisco Gotera confirmaron además que, en las últimas 24 horas, se había reanudado el transporte de personas civiles hacia las poblaciones del norte del departamento, ya que "la situación ha mejorado notablemente," confirmaron además las versiones del apoyo aéreo a las unidades militares "que avanzaron hacia las zonas conflictivas del departamento de Morazán."

Los militares, abordados por periodistas en la capital provincial, dijeron que "el paso hacia la zona crítica está restringido, por evitar alguna desgracia con los hombres de prensa y puedan verse envueltos en un tiroteo.

Entretanto, helicópteros Huey UH-1 de fabricación norteamericana y aviones Hercules C-123 han estado llegando continuamente a la pista ubicada a sólo cinco kilómetros de la ciudad, llevando suministros y trasladando a los pocos efectivos heridos a esta capital, durante los sucesos iniciados el miércoles, cuando los efectivos fueron atacados por los rebeldes en el caserío El Coyol, de las localidades de San Isidro y San Simón.

Por otra parte, en el departamento de Chaletenango, los guerrilleros interrumpieron el pasado viernes el fluido eléctrico al destruir unos 500 metros de tendidos en las cercanías de la ciudad de Aguilares, a unos 35 kilómetros al norte de San Salvador.

Las autoridades judiciales informaron hoy que siete personas habían sido encontradas muertas en la capital y poblaciones periféricas.

En San Salvador, políticos de la democracia cristiana prosiguen con sus reuniones, especialmente los dos grupos de seguidores del ingeniero José Napoleón Duarte y del doctor Fidel Chávez Mena.

Iglesia no Promueve Revoluciones, Dice Cardenal Chileno

SANTIAGO. — El cardenal arzobispo de Santiago, Raúl Silva Henriquez, dijo en su mensaje de Pascua de Resurrección que la doctrina social de la Iglesia está vigente y que no puede culparse a quienes la predican "como promotores de revoluciones o dificultades."

La homilía fue leída anoche durante la misa de gloria en la catedral metropolitana con motivo de las festividades de Semana Santa.

Silva expresó que Chile se encuentra "en un momento difícil de incomprensiones y de luchas" y que a su juicio es "urgente sepultar la violencia" con una reconciliación capaz de hermanar a quienes están separados por muros políticos, sociales, ideológicos o económicos.

En las últimas semanas hubo fricciones entre la Iglesia y el gobierno militar tras la expulsión de tres sacerdotes extranjeros acusados por el régimen castrense de participar en actividades políticas y reñidas con el orden público.

Hace dos semanas ocurrieron desórdenes callejeros en el centro de Santiago, promovidos por grupos de manifestantes contra la política económica oficial. La policía detuvo a 250 personas y 34 de ellas fueron desterradas al norte del país.

El cardenal dijo que la Iglesia ha pedido al Señor "que mire con amor a nuestros gobernantes para que en todas partes reine la seguridad de la paz, el desarrollo de los pueblos y la libertad de conciencia".

Por otro lado, manifestó que "muchas personas que creemos bien intencionadas han querido señalarnos a los obispos y a la Iglesia cuál es su misión, cuál es la línea de su pastoral. Para ello han citado al Sumo Pontífice diciendo que nuestra acción es política y que el Santo Padre nos llama a no meternos en política".

Sin embargo, acotó que el Papa "se refiere a aquellos que dejan a un lado los valores evangélicos y que creen que para solucionar el problema de las injusticias sociales del momento se ha de recurrir a sistemas políticos o a ideologías que prescinden del Evangelio.

"No se refieren a nosotros y a nuestra manera de actuar las palabras del Santo Padre", insistió.

Silva reconoció que es cierto que la autoridad tiene derecho a mantener el orden, como lo han dicho personeros de gobierno pero, "el orden se mantiene principalmente, por no decir únicamente, con la justicia y no se puede culpar a quienes predican la doctrina social de la Iglesia como promotores de revoluciones o dificultades".

El purpurado concluyó su mensaje diciendo que "lamentamos inmensamente todo lo que ha pasado y deseamos que, por el bien de nuestra patria, las incomprensiones terminarán y que el respeto a los derechos de todos, especialmente a los derechos de la Iglesia, encontaremos caminos de justicia y de paz".

Durante los incidentes callejeros del 24 de marzo, la policía detuvo a dos sacerdotes, uno de ellos extranjero, que aparentemente fueron confundidos con los manifestantes refugiados en un templo católico.

Los religiosos fueron liberados sin cargos y entregados a la autoridad clerical.

Promete Guatemala no Dejar que sus Soldados Entren a México

MEXICO. — El secretario de Relaciones Exteriores, Bernardo Sepúlveda dijo que Guatemala ha dado "absolutas garantías" de que sus soldados no cruzarán la frontera con México, para perseguir a los refugiados, según informes periodísticos de hoy.

Sepúlveda declaró anoche a los periodistas que el enorme problema que representan los 30.000 refugiados guatemaltecos es muy serio, porque "no tenemos experiencia para recibir el número de exiliados que ha llegado".

Los refugiados han denunciado en varias ocasiones que individuos armados, algunos de ellos vestidos con uniformes militares, han realizado incursiones con frecuencia en México. Varios refugiados fueron asesinados el año pasado en el lado mexicano de la frontera.

Guatemala niega que sus soldados hayan cruzado la frontera, aunque el presidente Efraín Ríos Montt ha denunciado públicamente que los campamentos de refugiados en México son focos de "adoctrinamiento comunista".

Sepúlveda rechazó la insinuación de que podría llamarse a las Naciones Unidas o a otra organizacion internacional para proteger la frontera mexicana.

"Ese país nos ha dado garantías absolutas de que su ejército no penetrará al territorio mexicano", dijo el secretario.

Sepúlveda predijo que la paz volverá a Guatemala y que los refugiados tendrán "otra vez un imán que los atraerá de regreso a su patria".

Hablando de otras cosas, el secretario dejó entrever la posibilidad de vinculación futura entre México y la Organización de Países Exportadores de Petróleo, a la que no pertenece a pesar de que México es el cuarto país exportador de petróleo del mundo.

Sepúlveda señaló que la nación "hizo su aparición en el mercado petrolero en 1978, por lo que debemos actuar *con cautela, con* cuidado para asegurarnos que defendemos nuestros intereses nacionales".

Recordó que en enero México participó en las consultas sobre los precios no sólo con representantes de la OPEP, sino también con los de Gran Bretaña y Noruega.

Celam Abogó por una Ley de Olvido y no de Amnistía Sobre los Desaparecidos

BUENOS AIRES. — El presidente de la Conferencia Episcopal Latinoamericana sostuvo hoy que el deseo de solucionar el tema de los desaparecidos a través de la justicia podría conducir a un "envenenamiento" de la sociedad argentina.

El obispo argentino Antonio Quarracino dijo que "yo entiendo que es preferible hablar de ley del olvido antes de ley de amnistía, porque la amnistía tiene un frío contenido jurídico, en cambio el olvido tiene un sentido más hondo, más humano, más profundo".

Durante una entrevista periodística, el prelado señaló que "juzgo conveniente hacer una estructuración jurídica, hacer algo que pueda llamarse verdaderamente ley, aunque pueda tener otra denominación que evite el envenenamiento por el odio, la venganza, la injusticia en la sociedad argentina actual y del futuro".

Quarracino dijo que "a ello llevaría el deseo de solucionar todo únicamente por tribunales de justicia", al explicar el tema de los desaparecidos.

Las organizaciones de derechos humanos de Argentina han venido solicitando información sobre el paradero de entre 7.000 y 20.000 personas desaparecidas desde 1975 y hasta 1976 durante la represión antisubversiva y exigió asímismo el enjuiciamiento de los culpables de los secuestros.

Quarracino dijo que el hecho de plantear el tema ante los tribunales de justicia "llevaría a ese envenenamiento de las relaciones humanas en el país".

"Me refiero a una especie de instrumento jurídico que reconozca el drama que vivió el país, también la culpabilidad de quienes lo provocaron, no con nombres y apellido, desde distintos ángulos y que señalé caminos de superación y del olvido", señaló el presidente del Celam.

Ahora prontos para servirlo a usted en Scarborough

Uniglobe Birchwood Travel

BUENOS AIRES	$ 1.274	desde TORONTO
GUAYAQUIL	$ 532	desde MIAMI
QUITO	$ 526	desde MIAMI
BOGOTA	$ 361	desde MIAMI
MADRID	$ 991	desde TORONTO

Para información llamar a Imelda.

Agencia especial para Sudamérica, hacemos trámites de pasaporte.

2950 Birchwood Road, Scarborough
Tel. 492-0792

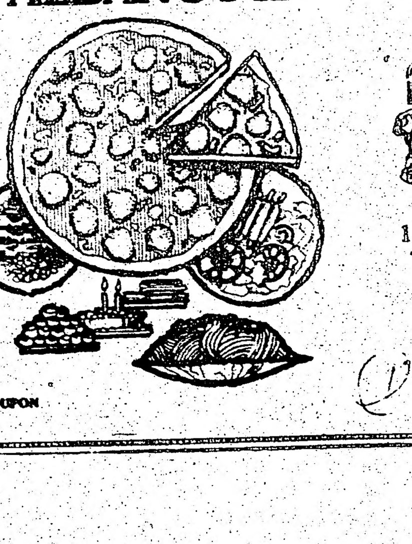
ALBANO PIZZA
PASTRY SHOP

Pizza y Fainá al mejor estilo rioplatense

Medias lunas • Croisanes • Pan con grasa • Sandwiches de miga • Repostería fina para sus fiestas • Masas • Saladitos • Tortas de casamiento y cumpleaños.
• PLATOS ITALIANOS • ALFAJORES

DELIVERYS
1824 WESTON RD. TEL. 249-2203-04
(a 20 mts. de la Casa Hispana)
Pida ser atendido en español.
En la compra de su pizza presente este cupón y se le descontará un dólar.
Un cupón por cliente

$1.00 ALBANO PIZZA PLACE $1.00



TRY IT ONCE LOVE IT FOR EVER

1824 WESTON RD.
TEL. 249-2203-04

$1.00 COUPON $1.00

CENTRO DE MUJERES INMIGRANTES
Immigrant Women's Centre

El Centro de Mujeres Inmigrantes es un centro de ayuda a la mujer inmigrante, principalmente en el área de la salud. Ud. puede obtener información general, orientación y servicio de consulta médica relacionado con:

*Control de la natalidad, infertilidad, menopausia y otros problemas femeninos.
*Test de embarazo y de prevención del cáncer.
Los servicios de orientación y clínica médica son gratuitos y confidenciales. (No se requiere OHIP)
Horario de oficina: 10.00 A.M. a 5.00 P.M. Clínica médica: martes de 5.00 a 8.00 P.M. El médico y las consejeras hablan español.

348 College St.
Tél. 924-7161

...taque

...los guerrilleros in... pasado viernes el fluido ...r unos 500 metros de ten... ...canías de la ciudad de ...35 kilómetros al norte de

...judiciales informaron hoy ...habían sido encontradas ...capital y poblaciones

...vador, políticos de la ...iana prosiguen con sus ...almente los dos grupos de ...ingeniero José Napoleón ...tor Fidel Chávez Mena.

...ileno

...amente, con la justicia y no ...a quienes predican la doc... ...Iglesia como promotores de ...ificultades".

...concluyó su mensaje ...lamentamos inmensamente ...sado y deseamos que, por el ...patria, las incomprensiones ...el respeto a los derechos de ...ente a los derechos de la ...emos caminos de justicia y

...cidentes callejeros del 24 de ...a detuvo a dos sacerdotes, ...ranjero, que aparentemente ...dos con los manifestantes ...templo católico. ...fueron liberados sin cargos ...a autoridad clerical.

...a México

...la Organización de Países ...Petróleo, a la que no per... ...de que México es el cuarto ...de petróleo del mundo. ...aló que la nación "hizo su ...mercado petrolero en 1978, ...mos actuar con cautela, con ...segurarnos que defendemos ...es nacionales". ...en enero México participó en ...bre los precios no sólo con ...la OPEP, sino también con ...etaña y Noruega.

...saparecidos

...ángulos y que señalé ...caminos de superación y del ...olvido", señaló el presidente ...del Celam.

...E MUJERES ...RANTES ...omen's Centre

...grantes ... un centro de ayuda a ...palmente en el área de la salud. ...ción general, orientación y ser... ...lacionado con:

*Control de la natalidad, infertilidad, menopausia y otros problemas femeninos.
*Test de embarazo y de prevención del cáncer.
Los servicios de orientación y clínica médica son gratuitos y confidenciales. (No se requiere OHIP)
Horario de oficina: 10.00 A.M. a 5.00 P.M. Clínica médica: martes de 5.00 a 8.00 P.M. El médico y las consejeras hablan español.
348 College St.
Tél. 924-7161

Desorganización Atenta Contra Entrega de Ayuda en Popayán

POPAYAN, Colombia. — Grupos de sobrevivientes golpeaban hoy las puertas cerradas del comando de policía y de las oficinas de la Cruz Roja en demanda de los alimentos y el material de ayuda supuestamente entregados el viernes por los gobiernos de Estados Unidos, Venezuela, Panamá y Canadá.

María Antonia Simmonds, funcionaria de la Cruz Roja, dijo que esa ayuda había sido "parcialmente entregada a las personas que la necesitan".

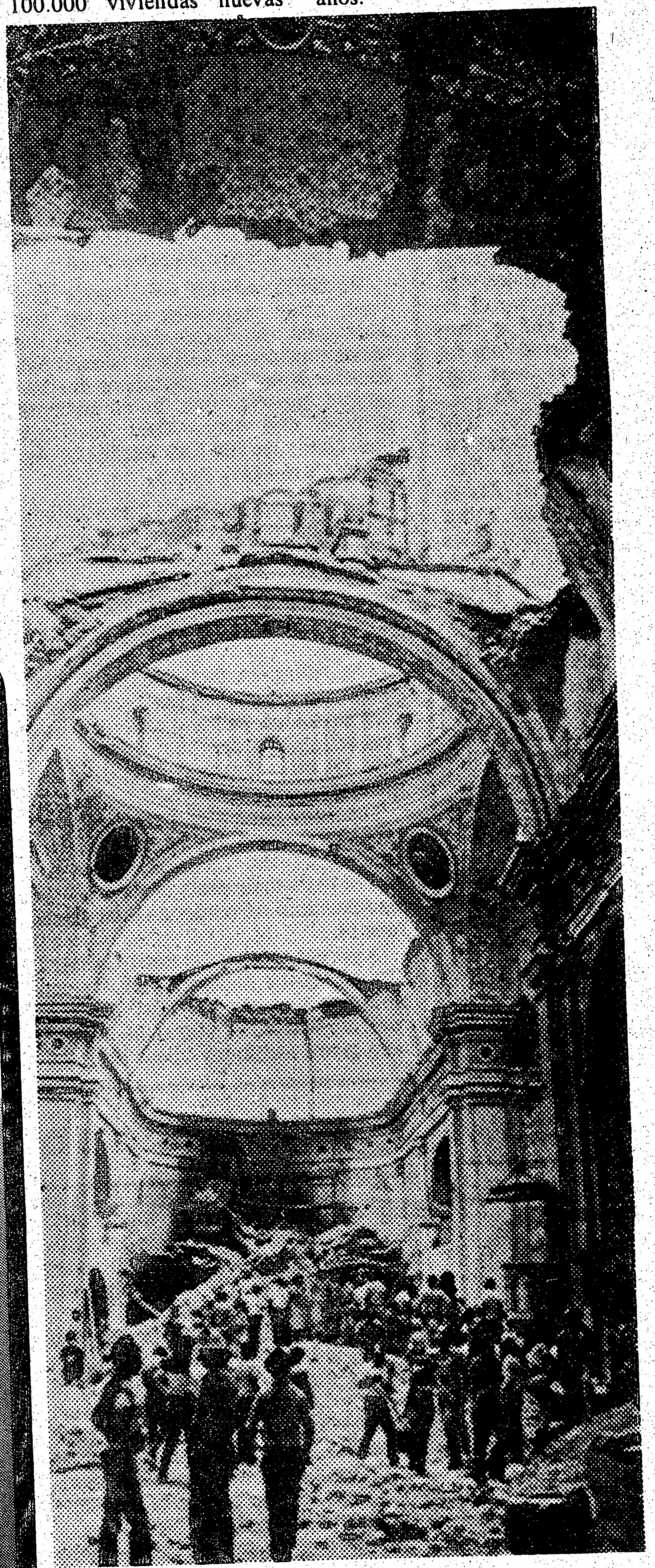
"En realidad, no hemos recibido muchas carpas, y las pocas que recibimos las entregamos a los grupos de acción comunal", dijo Simmonds.

Un vocero de la embajada norteamericana dijo que "entregamos el material a la Cruz Roja y dejamos que ellos manejen la distribución. Sé que el viernes, cuando entregamos muchas carpas en el aeropuerto de Popayán, no había nadie para recibirlas, así que las dejaron allí mismo y se fueron".

María Eugenia Rojas, jefe del organismo gubernamental de financiación de vivienda, el Instituto de Credito Territorial (ICT), fue ayer en helicóptero al pueblo de Cajibio, algunos kilómetros al norte de Popayán, para distribuir alimentos y medicinas y explicar el plan del gobierno para ayudar al a reconstrucción de los hogares de quienes quedaron sin techo.

Cajibio es uno de varios pueblos cercanos a Popayán que fue destruido en un 80 por ciento por el terremoto. Doscientas casas en Cajibio, se derrumbaron y cinco personas murieron durante el sismo.

La directora del ICT dijo que el programa del gobierno sobre vivienda de bajo costo será dirigido totalmente a Popayán desde ahora. El gobierno se comprometió a construir 100.000 viviendas nuevas para familias de escasos ingresos en los próximos dos años.



POPAYAN, Colombia.— La nave central de la Catedral de Popayán luego del sismo que produjo el desplome de su techo sobre decenas de feligreses.

Padre Protesta por Desaparición de Hija de Activista

GUATEMALA. — El padre de una activista exilada dijo que la policía detuvo a su hija después que regresó al país bajo una amnistía gubernamental.

El coronel del ejército Augusto Uriza, legislador del partido gubernamental bajo el ex presidente Romeo Lucas García, dijo que su hija fue detenida por "personas que se identificaron como miembros de la fuerza de seguridad" cuando cruzó ayer la frontera desde México.

Añadió que su hija, Yolanda Urizar Aguilar, asesora de grupos campesinos en el norte de Guatemala y abogada de la extinta Central Nacional de Trabajadores, regresó al país bajo un plan de amnistía anunciado la semana pasada por el gobierno.

El coronel Uriza indicó que envió una carta a Rios Montt protestando por la detección de su hija y solicitando una audiencia especial con el presidente para negociar su liberación.

L.L.B.O. EL Rancho Restaurant Cocina latinoamericana
Borinquen Discotheque 921-2752
430 COLLEGE ST. TORONTO

EXTRAORDINARIA PROGRAMACION

"Los Trovadores de Colombia"

En persona. Grandes exponentes de la canción Suramericana.

Otro impacto artístico internacional de su Discoteca "BORINQUEN"

VIERNES 8 - SABADO 9 - DOMINGO 10 DE ABRIL

NOTA: por favor llegar a tiempo, cumplir con la hora de reservaciones para evitar molestias de último momento.

DIRECTAMENTE DESDE ECUADOR SEGUNDO BAUTISTA,

"El Mago del Requinto en América"

Compositor y primera voz del trío "Los Montalvinos"

MELIDA M. JARAMILLO

"La Lojanita".

VIERNES 15 - SABADO 16 - DOMINGO 17 DE ABRIL

$5.00 por persona

VISA

Reservaciones a los telfs: 921-2752 • 967-6690

BELTOUR TRAVEL SERVICE
2708 Jane St.,
Downsview, Ont. M3L 1S4
(416) 741-0565

Ramón Palma

Tiene el agrado de comunicar a sus relacionados su asociación con Beltur Travel Service donde le atenderá con la cortesía y profesionalismo de siempre.

Penoso Espectáculo en el Cementerio de Popayán

POPAYAN, Colombia. Penosas escenas se observaban hoy en el cementerio de esta ciudad, cuando cientos de familiares y voluntarios cavaban con urgencia fosas para enterrar las víctimas del terremoto del Jueves Santo y para sepultar nuevamente los cientos de ataúdes que cayeron de sus nichos durante el sismo.

Cientos de tumbas antiguas y recientes se abrieron y partes de los restos humanos se diseminaron en el cementerio, mostrando esqueletos y esparciendo fétidos olores.

Al derrumbarse las paredes de los nichos, los ataúdes, algunos con las tapas desprendidas, quedaron al aire libre, provocando el peligro de una epidemia.

Al enterarse del caos en el cementario, familias que resultaron indemnes durante el terremoto se lanzaron hacia el lugar para localizar las tumbas de sus deudos y darles nueva sepultura en cualquier lugar desocupado del camposanto.

Las advertencias sobre la posibilidad de una epidemia fueron ignoradas por los familiares, que valiéndose de rústicas herramientas, desprendieron los ataúdes de los nichos para llevarlos a un lugar seguro del cementerio.

Mientras tanto, continuaban llegando las víctimas del terremoto al cementario de Popayán, un enclave colonial descrito como la "ciudad santa" de Colombia por la solemnidad con que sus residentes celebran los ritos de la Semana Mayor. La mayoría de las víctimas fueron sepultadas ayer en una ceremonia a la que asistió el presidente Belisario Betancur.

Algunas personas, atemorizadas por la escena que presentan las tumbas abiertas y los nichos destruidos, prefirieron llevar a sus muertos a las localidades cercanas para enterrarlos en otros cementerios.

En la morgue de Popayán yacían otros 20 cadáveres aún no identificados y se estudiaba la posibilidad de sepultarlos en una fosa común.

Al continuar hoy las labores de remoción de los escombros, se hallaron otros cadáveres en las ruinas de la Catedral, del cuartel de policías y de barrios que virtualmente desaparecieron destruidos por el terremoto.

Según fuentes de la Defensa Civil, el número de víctimas fatales asciende a 250 tras el hallazgo en las últimas horas de casi un centenar de cadáveres.

Damnificados del Terromoto de Colombia se Quejan por Falta de Ayuda

POPAYAN, Colombia. — EL hambre y la angustia comenzaron a afectar a esta ciudad de 250.000 habitantes, devastada el jueves santo por un terremoto que ha causado 250 muertos, 1.500 heridos y 100.000 damnificados.

Al tiempo que trabajadores de la Cruz Roja y de la Defensa Civil avanzaban removiendo escombros y rescatando cadáveres y que la situación comenzaba a ser controlada por las autoridades policiales y militares, los alimentos que llegaron desde diversos lugares, como parte de la ayuda oficial y particular, se agotaba rápidamente.

Los dos organismos encargados de las operaciones de rescate ayer señalaron que el número de muertos, solamente en Popayán, asciende a 230, mientras que en poblaciones cercanas a esta ciudad colonial era de 20.

Voceros de la Defensa Civil aseguraron que debajo de los escombros de los templos y viviendas populares hay 20 ó 30 cadáveres sepultados.

La situación más angustiosa es la que atraviesan los 100.000 damnificados, la mayoría de los cuales ha quedado sin techo, porque muchos de ellos no han recibido atención por parte de las autoridades estatales quienes se ven incapacitadas de ofrecer una solución temporal a la difícil situación.

Las ciudades móviles improvisadas por el gobierno son insuficientes, y la gobernadora del Cauca, Amalia Salazar, pidió a todos los organismos internacionales que respondan al pedido de ayuda emitido por Colombia, con el envío de carpas para los damnificados.

En los barrios populares, donde las viviendas se derrumbaron, han comenzado a presentarse saqueos, y los almacenes locales distribuidores de víveres fueron invadidos por numerosas personas que buscan comida desesperadamente.

Numerosas familias deambulan de un lugar a otro, buscando una carpa para refugiarse.

Esas mismas personas se quejan también de carecer de medicamentos, comida, mantas y ropa.

Uno de los damnificados, Luis Alberto Mosquera, quien trabaja como obrero de una pequeña empresa local, dijo que "el gobierno ha puesto más atención en el aspecto colonial, en la parte arquitectónica, que a la parte humana, a los momentos de angustia que vivimos las familias pobres".

Las autoridades, tras un cálculo preliminar, informaron que por lo menos 48 barrios de la ciudad fueron destruidos por el sismo.

Decenas de Desaparecidos a Causa de los Desbordes de Ríos en Perú

LIMA.— Las autoridades movilizaron hoy cuadrillas de auxilio hacia varias ciudades para socorrer a miles de damnificados por las inundaciones registradas durante el viernes santo, informó hoy un vocero del Sistema Nacional de Defensa Civil.

El desborde de los ríos, ocurrido ayer, inundó las ciudades de Trujillo, 500 kilómetros al norte de Lima y la de Chosica, 60 kilómetros al este de la capital peruana.

Mientras tanto, despachos de prensa desde Piura, al norte de Lima, afirmaron que unos 100 niños habrían fallecido en los últimos días por deshidratación.

Piura, capital del departamento del mismo nombre, es una de las ciudades donde cuadrillas de auxilio trabajan intensamente para reparar los daños causados por las inundaciones, dijo el vocero.

Las muertes de los niños se habrían registrado en el distrito de Tambo Grande, según los informes.

El alcalde de esa ciudad, Emilio Palacios, declaró a los periodistas que unos 100 niños han muerto deshidratados "por falta de atención médica oportuna".

Unas 400 casas fueron afectadas en Chosica por el desborde de los ríos Rímac y Santa Eulalia, y un número igual de familias tuvo que ser evacuada, dijo a United Press International un vocero de Defensa Civil.

Despachos periodísticos afirmaron que en Chosica habrían decenas de desaparecidos, pero el vocero dijo que carecen de noticias sobre víctimas.

"Estamos evaluando la situación", precisó.

El Rímac y el Santa Eulalia inundaron Chosica al aumentar su caudal, debido a la caída de un cerro que fue provocada por las lluvias torrenciales.

Las aguas entraron en la ciudad, levantada al pie de varios cerros, arrasando vehículos estacionados, destruyendo el cuartel de bomberos e inundando unas 400 viviendas, precisaron.

En Trujillo, el río Moche rompió las defensas e inundó la ciudad, especialmente los barrios pobres, llamados Pueblos Jóvenes, pero no se informó de víctimas.

El portavoz de Defensa Civil dijo que personal de auxilio trabaja intensamente en el levantamiento de defensas para contener el avance del Río Moche y que un helicóptero militar sobrevoló la ciudad para evaluar los daños.

Las lluvias comenzaron a caer torrencialmente en el mes de diciembre, especialmente en los departamentos de Piura y Tumbes, y posteriormente en otras ciudades al norte y este de Lima.

La zona de desastre fue visitada recientemente por el presidente de Perú, Fernando Belaunde Terry, en una gira de trabajo que lo llevó al pueblo de *Tucumen*, 50 kilómetros al norte de Chiclayo, que ha sido evacuado por sus 5.000 habitantes.

Chiclayo está a unos 600 kilómetros al norte de la capital peruana.

Se Caen Casas por Terremoto en Costa Rica: no Hay Lesionados Graves

Por JOANNE KENEN

SAN JOSE, Costa Rica. — Las autoridades de la región meridional de Costa Rica examinan el país para determinar los daños que causó el terremoto de ayer, que derribó algunas casas, tumbó postes del tendido eléctrico y produjo rajaduras en los pavimentos, pero afortunadamente no causó daños personales graves.

Las autoridades confirmaron hoy que no se han recibido noticias de bajas personales en el terremoto de ayer, que tuvo su epicentro a unos 200 kilómetros al sudeste de San José, cerca de la frontera con Panamá.

En Costa Rica son frecuentes los temblores de tierra, pero apenas registran en los sismógrafos, aunque son raros los terremotos de tanta intesidad como el de ayer.

La oficina de seismología de Estados Unidos dijo que el terremoto tuvo una intensidad de 7,1 en la escala de Richter, superando al último terremoto importante del país, el de 1978, que llegó al 7,0.

Se cree que la población más afectada fue Golfito, una aldea de la costa del Pacífico, donde se derrumbaron tres casas, dijo el vocero de la Cruz Roja Edgar Carranza.

"La gentes sufrió rasguños, estaba nerviosa y asustada. Y con razón. Fue algo de miedo", dijo Carranza.

Comentó que los temblores secundarios se sintieron durante toda la mañana de hoy, y que muchos residentes pasaron la noche al aire libre.

El terremoto se sintió desde Turrialba, a 65 kilómetros al oeste de San José, hasta Santa Cruz, a 230 kilómetros al noreste de la capital.

El terremoto ocurrió mientras muchas personas asistían a misa en San José, rajándose algunas ventanas de las iglesias, con los vidrios cayendo entre la gente, dijeron las autoridades.

Algunas personas recibieron cortadas.

Las autoridades dijeron que se agrietó el pavimento en varias partes de la capital, que se cayeron varios árboles y que faltó el fluido eléctrico unos 10 minutos.

Dery Dyer, empleada del diario en inglés Tico Times, dijo que nunca había sentido un teremoto como este en los 20 años que lleva viviendo en San José.

Varias ventanas de la Biblioteca nacional se rompieron, y en varias partes de la capital falló el servicio telefónico.

Llegarían a 400 los Muertos por Terremoto en Colombia: Venezuela

CARACAS. — El médico personal del presidente venezolano Luis Herrera Campins, Italo Bejarano, que acompañó la misión venezolana de ayuda a los damnificados del terremoto de Popayán, en Colombia, declaró que la cifra de muertos podría ascender a 400, y que los heridos pasan de 5.000.

Italo Bejarano, médico personal de Herrera Campins, presentó ante el presidente un informe sobre la situación de Popayán en el que señala que la cifra de muertos está cercana a los 400 y que los heridos son más de 5.000.

Según el médico, las vías de comunicación, las líneas telefónicas y los telégrafos de Popayán están destruidos por completo. Aquello parece un bombardeo.

Igualmente, el cementerio sufrió mucho y centenares de cadáveres salieron a la superficie. Las autoridades colombianas están solicitando formol, dijo Bejarano.

"Y también hay que enfrentar el problema de las ratas", agregó.

"La situación de Popayán es sumamente catastrófica", aseguró el médico.

Bejarano consideró que la posibilidad de que broten epidemias parece haber sido controlada por las autoridades colombianas.

Cinco Temblores Sacudieron Panamá

PANAMA. — Cinco temblores, el más fuerte de ellos con intensidad de 7,1 grados en la escala de Richter y a 330 kilómetros de profundidad, sacudieron las provincias de Chiriqui y Bocas del Toro, cercanas a la frontera con Costa Rica, informó hoy el Instituto Geodésico Panameño.

Según la información, el epicentro del movimiento sísmico estuvo anoche en Punta Burica, en el Pacífico, a unos 560 kilómetros del capital.

El movimiento sísmico fue consecuencia de la misma falla terrestre que azotó la semana pasada la ciudad colombiana de Popayán, dijo un vocero del instituto.

No se registraron daños materiales ni personales, pero el sismo hizo cundir el pánico en varias partes del país.

En la población bananera de Almirante, Bocas del Toro, se derrumbaron dos casas mientras que en la Ciudad de David, capital de Chiriqui, solamente se desplomó el portal de un edificio.

Parte de la provincia de Chiriqui quedó sin energía eléctrica, mientras que en Bocas del Toro se sintieron los temblores de mayor intensidad.

En Panamá, algunos residentes en edificios altos del sector residencial de Patilla, sintieron el movimiento sísmico.

La Catedral del Tango
"EL YOYO"
Jueves presenta en exclusiva a
Ketti Lozano
"La dama del tango"

A JOSE DA COSTA • QUIQUE TUCCI • JOSE JAIME
• RUBEN RAVERA
Y a otros intérpretes de la música tanguera.
Animación RUBEN SARRAF.
ADMISION $ 3.00
El espectáculo comienza a la 10 P.M.
Antes de las 8 P.M. entrada libre.
813 de Bloor St. W. 533-9359

Júnior F.B.C.

El mal tiempo imperante el pasado sábado por la noche no fue obstáculo para que un grupo de socios y simpatizantes se congregaran en los salones de la Discoteca Exitos ubicada en Dufferin y St. Clair a celebrar con augurio el inicio de actividades sociales del Club Júnior F.B.C. de Mississauga recientemente fundado.

La fiesta donde imperó un gran entusiasmo por la buena música y rifas se vieron realzados por la presentación de parte de "Rey Trujillo" padre, maestro de ceremonia, y de las candidatas a reina de eta institución: Srta. Lucy

Club de los A...

Realizó B...

La
•Dom
VIE
Entradas

Popayán yacian otros 20 o identificados y se ilidad de sepultarlos en

las labores de remoción os, se hallaron otros inas de la Catedral, del s y de barrios que vir- cieron destruidos por el

e la Defensa Civil, el s fatales asciende a 250 las últimas horas de casi dáveres.

Ayuda

is Alberto Mosquera, ien trabaja como obrero una pequeña empresa cal, dijo que "el gobierno puesto más atención en el pecto colonial, en la parte quitectónica, que a la rte humana, a los momen- s de angustia que vivimos s familias pobres".

Las autoridades, tras un álculo preliminar, in- ormaron que por lo menos 8 barrios de la ciudad ieron destruidos por el ismo.

Perú

Moche y que un helicóptero la ciudad para evaluar los

omenzaron a caer torren- el mes de diciembre, los departamentos de Piura posteriormente en otras norte y este de

esastre fue visitada recien- residente de Perú, Fernando en una gira de trabajo que pueblo de Tucumen, 50 rte de Chiclayo, que ha sido is 5.000 habitantes. a unos 600 kilómetros al ital peruana.

Graves

un teremoto como este en los 20 años que lleva viviendo en San José.

Varias ventanas de la Biblioteca nacional se rom- pieron, y en varias partes de la capital falló el servicio telefónico.

del Tango
OYO"
a en exclusiva a
Lozano
del tango"

UIQUE TUCCI • JOSE JAIME
N RAVERA
es de la música tanguera.
RUBEN SARRAF.
ION $ 3.00
comienza a la 10 P.M.
8 P.M. entrada libre.
t. W. 533-9359

Júnior F.B.C. Inició Actividades Sociales con un Baile en la Discoteca "Exitos"

El mal tiempo imperante el pasado sábado por la noche no fue obstáculo para que un grupo de socios y simpatizantes se congregaran en los salones de la Discoteca Exitos ubicada en Dufferin y St. Clair a celebrar con augurio el inicio de actividades sociales del Club Júnior F.B.C. de Mississauga recientemente fundado.

La fiesta donde imperó un gran entusiasmo por la buena música y rifas se vieron realzados por la presentación de parte de "Rey Trujillo" padre, maestro de ceremonia, y de las candidatas a reina de eta institución: Srta. Lucy Murillo, 24 años, Manabita del Ecuador; Berta Espinoza, 25 años, Zaidas Torres de 21 años, ambas de Barranquilla son las postulantes al cetro en una elección que se llevará a efecto en los mismos salones el sábado 16 del presente.

La elección promete ser muy interesante y difícil por cuanto cada una de las candidatas posee la belleza y la simpatía típicas de nuestra mujer latina.

El Club F.B.C. fue fundado el 16 de diciembre de 1982 por un grupo de cinco amigos barranquilleros que residen en Misissauga quienes a su vez conforman el directorio del club de la siguiente manera: Presidente, Hernán Rangel; Fiscal Secretario, Alirio Llinas, tesorero, Toby Espinoza; vocal, Juan Salazar; asistente coach Hugo Espinoza.

Los señores directivos nos hicieron públicos sus deseos para que toda persona que quisiera integrarse a la institución las puertas se encuentran abiertas.

El Club Júnior F.B.C. competirá en el presente año en la Liga Ecuatoriana de Fútbol Amateur LEFA a iniciarse el 9 de mayo en la cual nos queda más que desearles suerte y prosperidades.

Tres bellezas latinas candidatas a reina del club Junior F.B.C. de Izq. a der. Zaida Torres, Lucy Murillo, y Berta Espinoza, posando para nuestro diario. (Foto Claudio Titichoca).

Club de los Abuelos de Mississauga Realizó Baile de Primavera

El sábado pasado, la Casa de los Abuelos de Mississauga, realizó un baile para festejar la llegada de la primavera, y este fue motivo para que los "viejitos" latinos que viven en la ciudad de Mississauga se reunierán en el Mississauga Community Centre para disfrutar de un par de alegres y ruidosas horas de música, alegría y bailes que en la parte musical estuvieron a cargo de la Discoteca Latin Sound, y que contó con una considerable cantidad de asistentes, entre los que se contaron abuelos, familiares y amigos de éstos.

En una corta charla con uno de los directivos del Club de los Abuelos de Mississauga pudimos constatar de que el club está preparando su propio Candombe de los Abuelos y de que esta fiesta bailable realizada el sábado pasado fue con el único motivo de mantener a los socios de la institución activos y disfrutando de horas de esparcimiento; además recibimos un pedido especial de los abuelos al que damos cabida en forma textual en esta columna, y que encontramos bastante jocoso y damos publicidad en forma textual:

¿Conoce ud. "La Casa de los Abuelos de Mississauga?. ¿Sabe Ud. qué es esto? ¡No amigo, no!... No es un lugar donde se reúnen "viejos", hablando de enfermedades, achaques, o carestía de la vida... no!... Esto es un lugar donde, Abuelos de todas edades y nacionalidades de habla hispana se reúnen para comer, cantar... en fin, organizar bailes, que hacen palidecer a los jóvenes y comidas que hacen crédulos a los médicos y paseos, y lo más importante, se conocen nuevos amigos.

Estimado abuelo, acérquese a nosotros, dénos el placer de su compaña, y encontrará algo que le falta, desde que dejó su querida patria.

Por informes:
Argentina: Abuela Esther 272-3830
Bolivia: Abuela Nora 272-0896
Chile Abuela Aída 273-5232
Colombia Abuela Rosa 626-5231
Perú Abuelo Manuel 277-2592
Uruguay Abuelo Asdrubal 273-6094.

Grupo de abuelos del Club de Mississauga posando para El Popular, en su baile que realizaron el sábado recién pasado en el centro comunitario de Mississauga.

MERCEDES SOSA

La Voz de América Latina

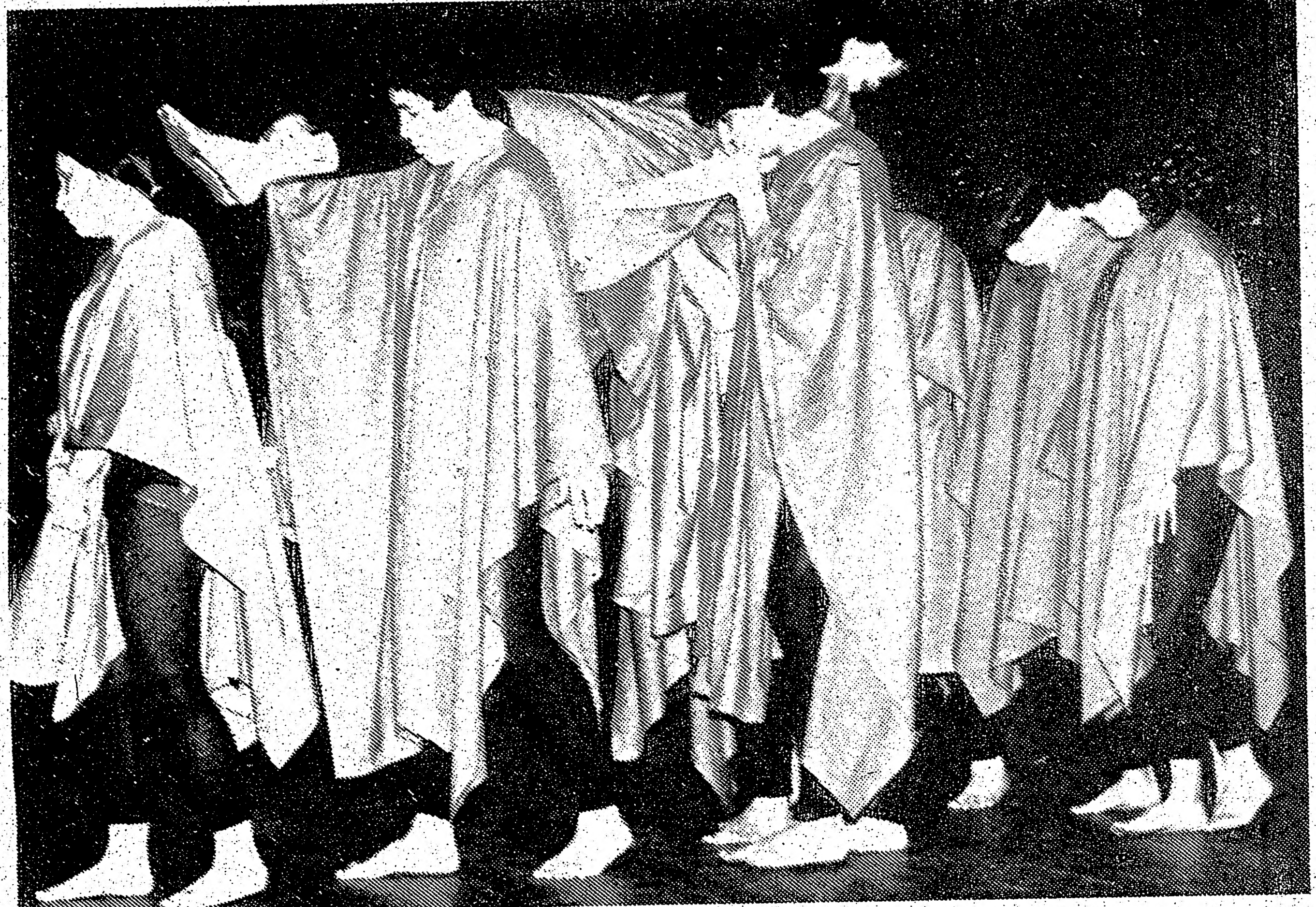
•Domingo Cura, percusión •Castaneira de Dios, bajo.
•Omar Espinoza, guitarra.

VIERNES 8 DE ABRIL 8.30 P.M.

MUSIC HALL 147 Danforth

Entradas en venta en: Sundial Travel, 834 Bloor St. W. 536-9972
Librería Marjuly, 596 Bloor St. W. 533-3280

Auspicia "SUNDIAL TRAVEL"



El grupo de teatro "Boletín y Elegía de las Mita" compuesto por F. Proaño, S. Proaño, J. Calderón, A. Acosta, A. Barrera, F. Camacho y el gran director ecuatoriano Luis A. Andrade.

El cuarteto de guitarras compuesto por los hermanos Ramírez, Marco y Sergio Velástegui interpretan música folklórica ecuatoriana. (Foto Manuel Galabay)

"Ecuador Frente al Mundo" Alcanzó Rotundo Exito

El sábado por la noche en el monumental Burton Auditorium de la Universidad de York se llevó a efecto una maravillosa y trascendenral obra teatral dirigida por el ecuatoriano Luis Alfredo Andrade por primera vez en Toronto se pudo apreciar una de las obras reales de antaño que lleva el nombre de Boletín y elegia de las mitas, dando a conocer el documental histórico del indio ecuatoriano bajo el dominio del yugo español, llegando al fondo del corazón de los presentes y siendo aplaudidos a cada momento por sus obras muy bien realizadas por el experimentado hombre miembro de la Casa de la Cultura del Ecuador, Sr. Andrade.

Con la participación del Grupo Los Andinos compuesto por Aníbal Parreño, Francisco Ortiz, Manuel Vaca, solista Eduardo Méndez, Luis Alfredo Andrade en la poesía, cuarteto de cuerdas compuesto por los hermanos Wilson y Víctor Ramírez, Marco y Sergio Velástegui, quienes nos ofrecieron unos maravillosos mosaicos ecuatorianos.

Otro grupo de danzas con el nombre de Mitad del Mundo demostrando lo mejor del folklor ecuatoriano. Como parte final se presentó la espectacular obra teatral "Boletín y elegía de las mitas", que duró más o menos una hora, dejando muy sorprendidos al público presente por ser una de las obras verdaderamente reales. La Mita es la legislación de Indias la suma y complendio de la servidumbre más cruel. Se significa la Mita como la institución por la que se sorteaba periódicamente el número de indios que se destinaban a diversos trabajos; como el minero, agrícola, pastoril, servicio doméstico, etc. Y de estas Mitas fue la minera la qué aniquiló a la población india por millares. Los levantamientos indígenas por los ultrajes y explotación de los conquistadores fueron numerosos. Para enfocar un diagnóstico psíco-físico y sociológico del indio ecuatoriano, para ver en pelnitud todo el contenido de su raza y de su espíritu, para solucionar el arduo problema de su liberación, se impone también la ardua tarea de resucitar su pasado histórico, de cuya senda colmada de crueldades insospechadas, el trecho que corresponde a las Mitas forma parte fundamental.

En esta vez pudimos apreciar una colaboración completa por parte de la comunidad hispana y en particular ecuatoriana, llegando a resultar sumamente pequeño este maravilloso auditorium quedando mucha gente sin poder presenciar esta obra teatral.

Música y Alegría Ofrecen "Los Reyes de la Trova" en Garnava's

En la cara podemos denotar la simpatía, humor, y dominio del escenario de los Reyes de la Trova, en su presentación del sábado en Restaurante Garnava's.

Con bastante éxito se están presentando en el Restaurante Garnava's "Los Reyes de la Trova" y Contrapunteo Nacional, los esposos Oscar y Luz Marina, que hicieron su debut en Toronto el viernes 1 de abril y que se despiden de este local hoy lunes.

Durante el fin semana numerosos amantes de la música folklórica latinoamericana, y admiradores de la trova, pudieron deleitarse con las canciones e improvisaciones de contrapunteo de los esposos Oscar y Luz Marina, quienes con bastante repertorio y acertadas improvisaciones deleitaron a sus admiradores entre los que se contaron gentes de diversas nacionalidades latinoamericanas.

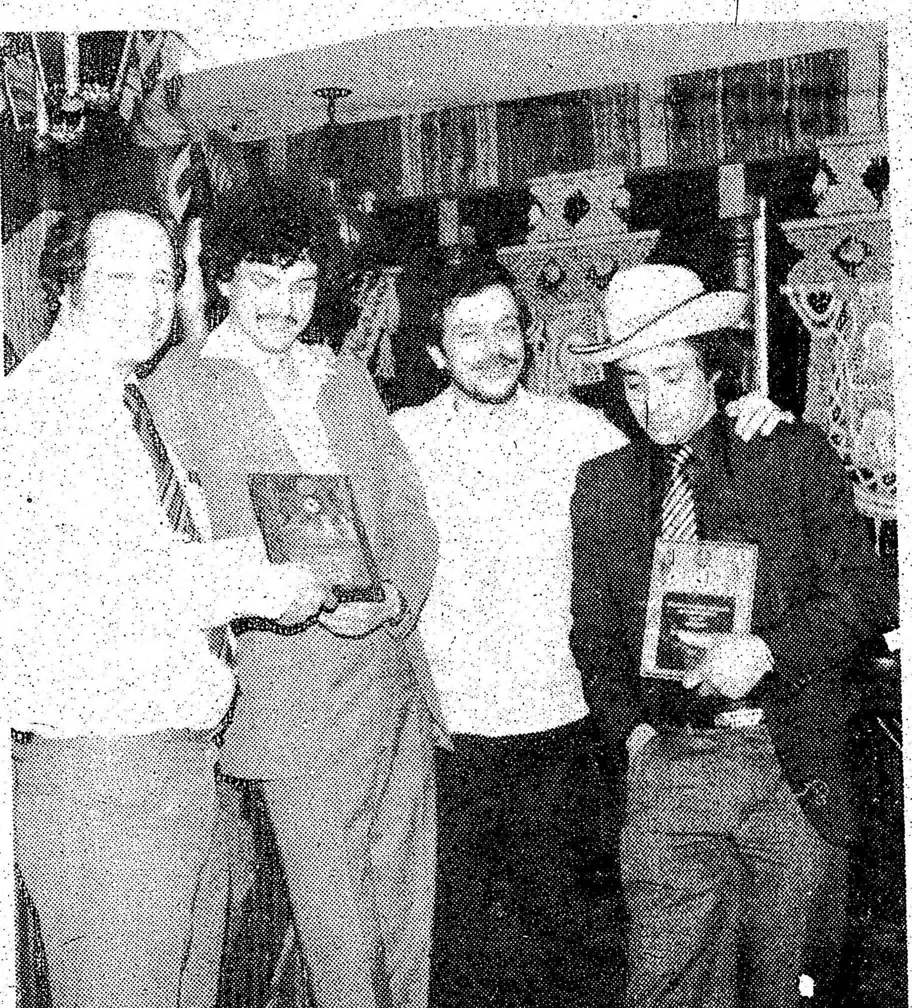
Realmente Garnava's está trayendo buenos espectáculos, al igual que otros sitios latinoamericanos, que en este último momento hacen grandes esfuerzos por mantener satisfecha a una clientela que no siendo muy exigente se va acostumbrando a ver buenos espectáculos como el de los Reyes de la Trova. También debemos señalar que el restaurante Garnava's uno de los mejor catalogados por la crítica especializada canadiense, ha remodelado sus instalaciones ofreciendo una nueva decoración típica colombiana, que hacen del lugar algo muy pintoresco; además de contar con un excelente servicio de atención.

El sábado pasado además de la presentación de los Reyes de la Trova, se hicieron presentes miembros del equipo de veteranos de Selección Colombia para entregar un trofeo de reconocimiento a los dueños del Garnava's por su apoyo financiero a este equipo en su actividad deportiva.

Volviendo a Los Reyes de la Trova, queremos hacer notar de que en esta segunda presentación que están ofreciendo en Toronto, han enriquecido su repertorio y los esperan a todos hoy por última vez en su Restaurante Garnava's.

Oscar y Luz Marina son dos jóvenes colombianos, que vienen triunfando en una nueva generación de trovadores colombianos, que ascienden a cerca de 200, en Colombia

Ellos se denominan los Reyes de la Trova debido a que Luz Marina en la Segunda Jornada Folklórica Nacional, en la competencia de trova se adjudicó el título de Reina de la Trova y Oscar se tituló el virrey de toda Colombia. Ellos son originarios de Medellín, padres de tres hijas y actualmente residen en Miami, donde están cumpliendo un largo contrato que les ha permitido exponer el arte musical colombiano y latinoamericano.



De izquierda a derecha Porfirio y Rocco, propietarios del Garnava's, sonrientes con una placa recibida de manos de Jairo Vélez por su apoyo a Sel. Colombia Veteranos, y por último Antonio Quiceño, propietario de El Camino, también con su placa en reconocimiento de apoyo a Sel. Colombia, el sábado en el Garnava's.

Income Tax

¿Sabía Ud. que le corresponden

$ 3.560 Exentos de impuestos
3.110 Por su cónyuge si no trabaja
1.220 Por sus hijos mayores de 18 años
670 Por hijos menores de 18 años
1.220 Por familiares a cargo
100 Por gastos de remedios
500 Como máximo por gastos generales, etc., etc., etc.?

Este año no arriesgue su dinero en manos inexpertas: confíe en el servicio profesional de

HISPANA TRAVEL AGENCY
733 BLOOR STREET W. (enfrente al Subway de Christie)
Teléfono 534-2356

Grandes Actividades de Fin de Semana en "Exitos"

El día viernes 8 de abril el Club Huracán estará celebrando su segunda actividad del año, en su discoteca "Exitos" y el día sábado 9 de abril, "Exitos" premiará a los equipos del cuadrangular patrocinado por "Exitos", que finalizará el mismo día sábado 9 de abril en las canchas del Central Tech (Bathurst y Harbord) y en la noche se hará la premiación a los cuatro equipos.

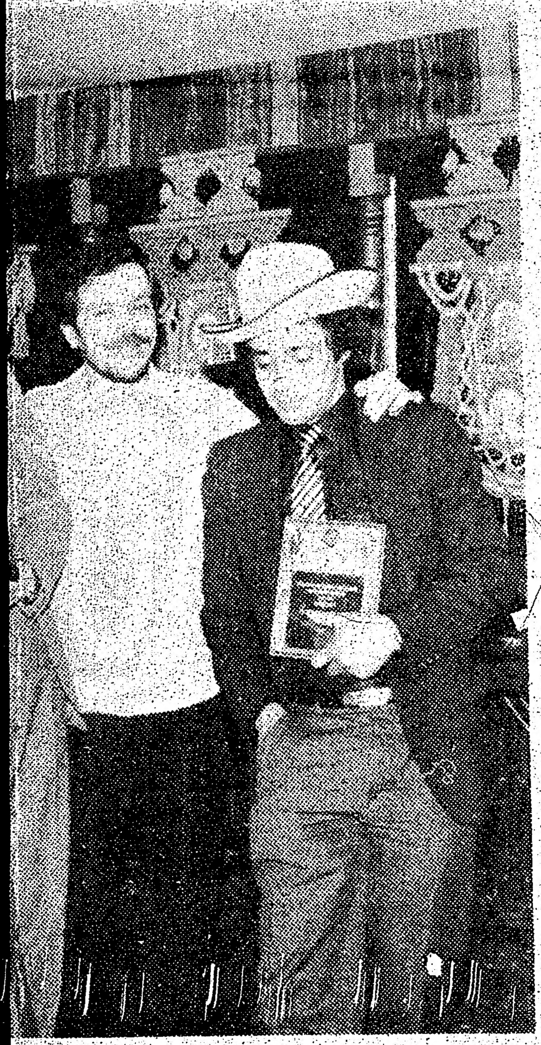
Marco y Sergio Velástegui interpretan

xito

...todo el contenido de su raza y de ...u, para solucionar el arduo ...de su liberación, se impone tam... ...dua tarea de resucitar su pasado ...de cuya senda colmada de ...insospechadas, el trecho que ...e a las Mitas forma parte fun...

...a vez pudimos apreciar una ...on completa por parte de la ...hispana y en particular ...a, llegando a resultar sumamente ...este maravilloso auditorium ...mucha gente sin poder presenciar ...teatral.

...arnava's



...tirio y Rocco, propietarios del Garnava's, ...ecibida de manos de Jairo Vélez por su ...teranos, y por último Antonio Quiceño, ...ambién con su placa en reconocimiento ... el sábado en el Garnava's.

...ndes de Fin ...ana ...os"

...Club Huracán estará ...el año, en su discoteca ...il, "Exitos" premiará a ...ocinado por "Exitos", ...o 9 de abril en las can... ...Harbord) y en la noche ...o equipos.

Gobierno de Colombia Intentará Mejorar Distribución de Ayuda a Damnificados

POPAYAN, Colombia, Abril 3 (UPI) — El gobierno iniciará mañana un balance de la situación, con el fin de mejorar el suministro de comida, medicamentos y carpas en esta zona, donde un terremoto provocó el jueves pasado 250 muertos y 100.000 damnificados.

El Ministerio de Salud y la Cruz Roja informaron hoy que el 95 por ciento de las 1.500 personas heridas durante el terremoto han experimentado mejoría y están ahora fuera de peligro.

La situación más difícil es la de los damnificados, que han visto todos sus bienes destruidos a causa del sismo.

Toneladas de artículos, parte de la ayuda nacional e internacional, han llegado a esta colonial ciudad, pero muchas de las personas afectadas por el terremoto siguen sin recibir ayuda oficial debido a problemas en la distribución.

Las familias de sectores populares que perdieron sus viviendas y enseres personales reclamaron más atención a la gobernadora del Departamento del Cauca, Amalia Grueso de Salazar, pero las magnitudes de la situación sobrepasan las posibilidades de ésta, y han forzado al gobierno central a intervenir.

El presidente Belisario Betancur citó para mañana a todos los ministros, para un consejo extraordinario que se encargará de hacer el balance de los daños, con el fin de ordenar una ayuda más rápida y mejorar la distribución de carpas, comida y drogas.

La población infantil, que padece hambre y cansancio por falta de vivienda, comenzó a ser atendida por médicos especialistas llegados desde Cali y Bogotá, en un esfuerzo por controlar las epidemias.

Por otra parte, las cuadrillas de la Defensa Civil y de las brigadas particulares de rescate culminaban lentamente la tarea de remoción de escombros en las viviendas y templos destruidos por el violento sismo.

El Instituto de Crédito Territorial iniciará mañana el balance en Popayán, para establecer la manera en que se reconstruirán los edificios derrumbados.

El gobierno creó también un comité que se encargará rápidamente de coordinar los trabajos de remodelación de los templos y museos coloniales que se agrietaron o derrumbaron por el terremoto.

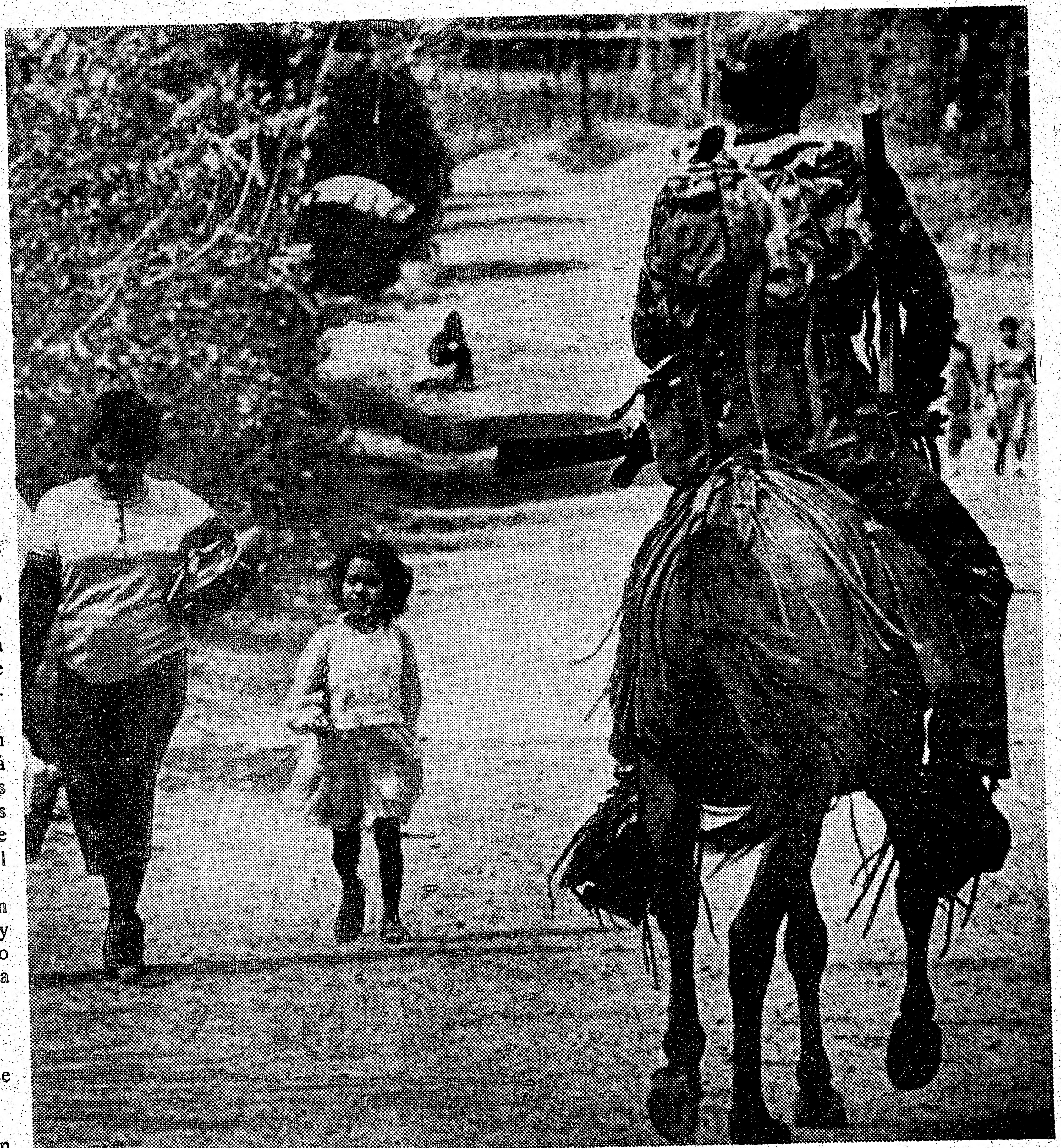
Las obras de valor que existen en Popayán fueron recogidas y depositadas en lugares seguros bajo vigilancia policial y militar, para impedir saqueos.

Aumenta la Inflación en Perú

LIMA, Abril 3 (UPI) — El índice de los precios al consumidor subió al 9,9 por ciento en marzo, informó el Instituto Nacional de Estadística.

Dijo que la inflación durante el primer trimestre de 1983 aumentó hasta el 27,5 por ciento y el acumulado de los últimos doce meses es de 90,9 por ciento.

Por su parte, expertos en economía expresaron el temor de que el índice de los precios al consumidor llegue al 160 por ciento hasta fines de año.



JALAPA, Nicaragua.— La rutina cotidiana continúa aparentemente sin mayores inconvenientes en este pueblo fronterizo, a pesar de las acciones militares de las fuerzas antisandinistas.

Rebeldes Antisandinistas Dicen Haber Matado a 56 Soldados Nicaragüenses

Por JJOHN LANTIGUA

TEGUCIGALPA. — Insurgentes que libraron ayer ataques en Nicaragua dijeron haber matado a 56 soldados sandinistas, pero los informes no pudieron ser confirmados independientemente.

Un vocero de los misurasatas, que componen los tres grupos indios involucrados en la lucha antisandinista, dijo en Tegucigalpa que sus fuerzas atacaron recientemente un transporte del ejército nicaragüense a unos 50 kilómetros al sur de la frontera cerca del pueblo de Slimalila.

El vocero, quien se identificó por su nombre de guerra "Cuco", dijo que 15 soldados resultaron muertos en uno de los ataques.

Los indios, miembros de las tribus Miskito, Suma y Rama del noreste de Nicaragua, dicen tener 3.500 hombres armados luchando contra los soldados del gobierno en el departamento de Zelaya en la costa del Caribe.

Nicaragua ha rechazado a los periodistas el permiso de ver los lugares en donde se han librado los combates y las autoridades dicen que los enfrentamientos son menos intensos de lo que dicen los insurgentes.

Por su parte, el diario norteamericano The Washington Post, en un despacho fechado en Quilali, Nicaragua, dijo que el gobierno sandinista ha incrementado la fuerza militar que lucha contra los insurgentes en la frontera norte del país, y que también ha fortalecido sus defensas para el caso de una posible invasión de Honduras.

Señaló el diario que las medidas, llevadas a efecto en el departamento de Nueva Segovia durante los pasados tres meses, reflejan la creciente preocupación del Sandinismo sobre los ataques guerrilleros, y que temen una invasión hondureña con respaldo norteamericano.

La radio guerrillera "15 de Septiembre", con base en Honduras, operada por los rebeldes de la Fuerza Democrática Nicaragüense, dijo que una banda de sus guerrilleros había matado a 41 soldados en el departamento fronterizo de Nicaragua, Nueva Segovia.

Hubo pocos informes del combate, que según la transmisión continuó por tres horas el miércoles por la mañana.

Una segunda radio opositora, La Voz de Sandino, con base en Costa Rica, pidió a los nicaraguenses que arrojaran a los "opresores", es decir al gobierno izquierdista del país.

La Voz de Sandino, de los simpatizantes del exiliado viceministro de Defensa Edén Pastora, transmitieron parte de sus informes en inglés, lengua de los indios que viven en la costa caribeña de Nicaragua. No dio informes acerca de combates.

DECIDASE Ud. puede encontrar su joya favorita con diamantes o en piedras de color.
Trabajamos reparaciones al momento.
PEPE JEWELLERY
660 1/2 BLOOR ST. W.
y Manning, 2 bloques antes de Christie.
Pregunte por su propietario
Pepe Trujillo
Teléfono 537-0678

NEW COLLEGE
CLEANERS & LAUNDERERS
Servicio de Tintorería en Seco
TRAJES - CAMISAS - ABRIGOS - ETC.
PRECIOS ECONOMICOS
353 COLLEGE ST. TORONTO

Sendero Luminoso Anuncia que Seguirá "Lucha Armada" Contra el Gobierno

AREQUIPA, Perú. — Cuatro desconocidos con los rostros cubiertos, presuntos miembros de Sendero Luminoso, ocuparon una radioemisora de esta ciudad y transmitieron una grabación que anunció que ese clandestino grupo maoísta continuará "la lucha armada" contra el gobierno, informaron hoy fuentes policiales.

Sendero Luminoso declaró la guerra al gobierno en 1980, poco después que Fernando Belaunde Terry asumiera la presidencia de este país habitado por unos 18 millones de habitantes.

Luego de una serie de atentados dinamiteros contra locales públicos y la red de energía, Sendero Luminoso pasó al ataque armado contra puestos policiales, principalmente en el andino departamento de Ayacucho, donde estableció su cuartel general.

Desde 1980 hasta la fecha, las bajas en ambos lados superan las 100, incluidas autoridades civiles.

CUBA
GRUPO ACOMPAÑADO - 15 DE ABRIL
Disfrute en las hermosas playas de Varadero de unas vacaciones inolvidables.
Para informes llamar a
Rosa Franzini.
Para informes y reservaciones en: TORONTO: 598-2525
339 Bloor St. W. Suite 219 esq. St. George
HAMILTON: 524-1786. Nueva dirección: 276 King St. W. esq. Hess
Sánchez Travel Agency

PIELES
El regalo ideal
Abrigos, chaquetas, estolas nuevas desde $ 199.00, usadas desde $ 99
También, polleras, sombreros, pieles para hombres.
PAUL MAGDER FURS
202 Spadina Ave.
(norte de Queen)
Estacionamiento gratis
CHARGEX VISA 363-6077

"EL YOYO"
Se conduele por la tragedia que afecta a la hermana república de Colombia
TODOS COLABOREMOS TODOS

Selección Ecuatoriana y Chile Lindo Disputarán Cuadrangular "Copa El Popular"

Seleccion Ecuatoriana y Chile Lindo definiran este domingo en el Lamport el torneo preparacion eliminatorio "Copa El Popular".

Ambos equipos se clasificaron automaticamente al ganar sus respectivos co ejos en la lluviosa tarde de ayer.

SEL. ECUATORIANA 2 TUNGURAHUA 0

Selección Ecuatoriana, recobrando laureles venció 2-0 al Tungurahua en cotejo entretenido, especialmente en el segundo tiempo, en donde Efrén Zúñiga y Pepe López, señalaron los goles de la victoria.

Los elencos ofrecieron un típico partido de comienzo de temporada, es decir, jugando a "media máquina".

Selección Ecuatoriana, se le vio mejor en su accionar; cuenta con un grupo de jugadores de experiencia y jóvenes, dirigidos acertadamente por Pepe López.

Tungurahua mejoró en los instantes finales del encuentro, inclusive su delantero Marcelo Durán, desperdició una buena ocasión de descontar en el marcador al disparar desviado un tiro penal.

En ambos elencos se notó muchas caras nuevas, la mayoria jóvenes con bastante futuro.

Selección Ecuatoriana, ahora enfrentará a Chile Lindo y lógicamente tiene que reforzar algunas de sus líneas, en especial los ofensivos.

Tungurahua, por su parte practicó por primera vez en cancha. Su próximo cotejo lo enfrentará al Barrabases, por el tercer puesto de este cuadrangular elminatorio.

Alineaciones generales:

Selección Ecuatoriana: G. Garcia, A. Montiel, M. Garcia, Davey, I. Ayala, E. Zúñiga, P. López, M. Molina, C. Valencia, L. Dargo, M. Acosta, E. Zea, J. Montiel. D.T. Pepe López.

Tungurahua: J. Ferreira, J. Jaramillo, H. Cobeña, F. Robalino, D. Gil, R. Pelle, J. Cinton, M. Pelle, M. Durán, E. Bejarano, P. Sánchez, F. Serrano, A. Hermoza, W. Granja, F. Taco, D.T. Eduardo Vargas.

Arbitro: L. Alvarado, sin problemas, se le notó condiciones.

CHILE LINDO GANO EN PENALES AL BARRABASES

Chile Lindo al ganar por 5-4 en penales, a Barrabases pasó a la final. Los 90 minutos reglamentarios finalizaron a un tanto por lado.

Este encuentro se jugó con sabor a clásico y las acciones fueron parejas. Técnicamente fue superior al anterior, especialmente en los primeros 45 minutos. Las acciones se desarrrollaron en un ritmo rápido y se produjeron numerosas ocasiones de peligro para las porterías.

Barrabases, impresionó con sus nuevas figuras como los hermanos Lazón, el golero Roberto Campos, Antonio Olivera, Luis Gatica y los hermanos Quintana, quienes conjuntamente con juveniles promovidos al primer equipo, cuando se ensamblen, pueden armar un equipo que van a dar que hablar en el próximo evento de LHFA.

Chile Lindo, casi con similar plantel que el año pasado demostró una vez más que es equipo grande y con arraigo popular dentro de Toronto.

El tren de juego bajó en el segundo tiempo, debido a lo fangoso de la cancha artificial y al cansancio de los jugadores, sin embargo a comienzos de esta etapa, se conquistaron los goles a los cinco minutos H., Silva abrió para Chile Lindo, un minutos después Carlos Alfonso Lazón, empató el juego.

Después se observaron jugadas monótonas, pero en varias oportunidades las vallas se libraron de caer vencidas, por fallas defensivas. En los penales anotaron los goles para Chile Lindo, Luis Montenegro, Alex Abarca, Roberto Henning, H. Barrientos, J. Aro. Los tantos de Barrabases, fueron de Carlos Alfonso Lazón, H. Ahumada, Antonio Olivera, y Luis Gatica.

Arbitro: Juan Vinueza, demostró sobriedad y personalidad para su función encomendada, inslusive se le vio mejor que varios que actúan profesionalmente. Expulsó a Manuel Orellana por reclamón, en los minutos finales.

El renovado Barrabases gustó a pesar de la derrota por penales. (Foto Hugo Vera Méndez).

Selección Ecuatoriana, cuenta con equipo con futuro y está entrenado por Pepe López. (Foto Hugo Vera Méndez).

El equipo del Chile Lindo, se enfrenta a Selección Ecuatoriana, este domingo en Lamport Stadium. (Foto Hugo Vera Méndez).

FOR SALE
SOLD
RE/MAX
Negocios Inmobilarios en Mississauga y Toronto
por compra y venta de propiedades llame a sus agentes de habla hispana.
Necesitamos propiedades a la venta para nuestra clientela.
PEDRO Y ALBERTO OTTINO
Llámenos al 270-8840
RE/MAX

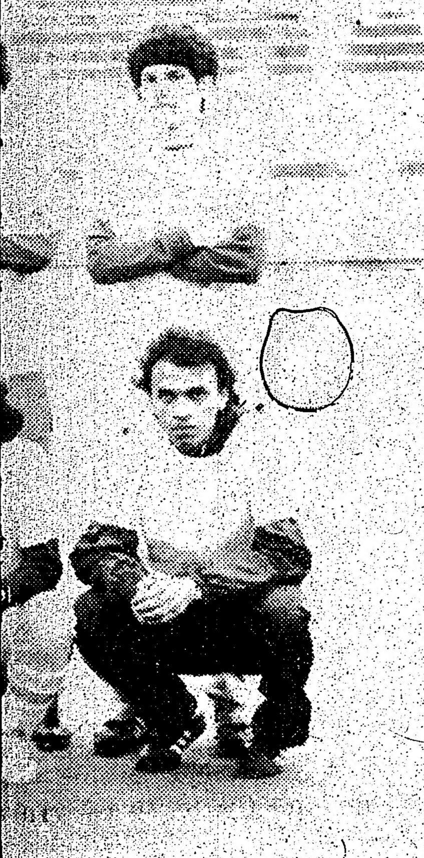
El Salvador Canadian Club
Campeón 1982-83, Primera Categoría L.L.
Invita cordialmente a su gran fiesta de premiación la cual se llevará a cabo el próximo
SABADO 9 DE ABRIL de 1983
en los elegantes salones de la Discoteca El Yoyo.
Asiste y disfruta de esta gran fiesta, amistad, alegría y platillos típicos salvadoreños.
Valor de la entrada $ 3.00
Dirección 813 Bloor St. W.
Gracias.
La Directiva

ANTONIO AVELLA
INSURANCE BROKERS INC.
2065 Finch Ave. W. Suite 101
(entre Jane y la 400)
HORARIO:
de 9 A.M. a 10 P.M.
Sábados: 9 A.M. a 5 P.M.
Tel. 745-7171

, Lunes 4 de Abril de 1983

El Popular"

(a Méndez).



(oto Hugo Vera Mendez).

anadian

Categoría L.L.

ran fiesta de
vará a cabo

de 1983
nes de la

yo.
a gran fiesta,
llos típicos
s.
da $ 3.00
por St. W.
as.
La Directiva

HORARIO:
de 9 A.M. a 10 P.M.
Sábados: 9 A.M. a 5 P.M.
NC.
Tel. 745-7171

En la gráfica el equipo de Melinka "B" que se clasificó finalista de la Copa Consuelo del torneo de indoor del Chile Lindo.

Huracán Weston vs. Chile 79 Definirán el Título en Torneo "Hugo Agüero"

En la última fecha del torneo de indoor soccer César Hugo Agüero que organiza el Club Barrabases quedaron como finalistas los equipos Huracán Weston y Chile 79 para definir el título el sábado 16 de abril mientras el tercer puesto será disputado entre los equipos Defensor Lima vs. Barrabases A.

En los partidos del sábado pasado Huracán Weston ganó ajustadamente 4 a 3 a Defensor Lima en un encuentro electrizante en vista que Huracán remontó un marcador adverso en gran parte del partido; finalmente el Huracán ganó por la experiencia de sus jugadores sobre los jóvenes componentes del Defensor Lima.

Chile 79 en cambio se adueñó de los puntos al ganar más cómodamente por 3 a 1 al Barrabases A.

La final del Chile 79 vs. Huracán Weston es de pronóstico reservado porque a lo largo del torneo han demostrado que son los mejores equipos del campeonato y con toda justicia ahora se enfrentarán por el título del torneo que lleva el nombre de ese gran deportista y árbitro quien en vida fuera don César Hugo Agüero.

En otro partido que se jugó el sábado sólo por cumplir con el reglamento el Club Deportivo El Salvador derrotó por 2 a 1 al Barrabases B.

Durante la última fecha se recolectaron gran cantidad de ropas para los damnificados peruanos. Esta campaña de solidaridad que es apoyada por el Club Barrabases continuará este viernes 8 con un gran baile a efectuarse en la discoteca La Salsa donde se presentará un gran show artístico con la presentación de Peque Yáñez Isabel Cárdenas, trío Contigo Perú y muchas sorpresas más.

Este Sábado Concluye Torneo de Indoor del Chile Lindo

El torneo de indoor soccer del Club Chile Lindo finaliza este sábado, en la fecha final se disputarán títulos de campeón del evento y a su vez el ganador del torneo eliminatorio denominado Copa de Consuelo.

Cordero Auto Collision y Sundial Travel, en el partido que jugarán entre sí, prácticamente disputarán el galardón de campeón. Cordero Auto Collision, tiene gran ventaja y sólo necesita del empate; Sundial Travel, en cambio necesita ganar el cotejo, para adueñarse definitivamente del primer lugar, por mejor promedio.

En la rueda consuelo, el ganador del encuentro entre Melinka B y Treintones, automáticamente campeonará.

En la penúltima fecha efectuada el sábado reciente hubieron los siguientes resultados.

MELINKA A 5
SUNDIAL TRAVEL 1

Melinka A ganó 5-1 al Sundial Travel, con un resultado que fue demasiado castigo para el perdedor y mucho premio para el ganador; las acciones no fueron tan desiguales como indica el marcador. Es indiscutible, Melinka A, cuenta con mejor plana técnica de jugadores, pero por otro lado Sundial Travel tiene jugadores que luchan más y se dan íntegros dentro de la cancha.

Melinka A, fue mejor en el primer tiempo, que finalizó con 4-1 a su favor, definiendo prácticamente el partido.

En la complementaria, los perdedores mejoraron y tivieron infinidad de ocasiones de descontar distancias en el score: estas no se concretaron en varias ocasiones de mala suerte y en otras por falta de serenidad de sus delanteros.

Alineaciones y goles:

Melinka A: L. Vargas, Rubén Fuenzalida (1), M. Flores, Tony Walter (1), Francisco Andrade (2), Luis Flores (1), M. Juárez, A. Abarca y F. Abarca.

Sundial Travel: L. Pérez, L. Cortés, A. Cortés, Ricardo Ardiles (1), J. Cortés, S. Bravo, N. Orellana.

Arbitro: Carlos Albornoz, buen desempeño.

CORDERO AUTO
COLLISION 4
SEL. ENTRENADORES 1

Cordero Auto Collisión ganó sin mayor dificultad 4-¿ a Selección de Entrenadores, equipo que se retiró argumentando que el árbitro Carlos Abarca Jr., los perjudicaba con sus fallos.

El discutido abandono de juego por parte de Selección de Entrenadores se produjo a los 15 minutos del primer tiempo. El público presente no aprobó esta actitud de poco ejemplo deportivo.

La verdad es que Cordero Auto Collision se hubiera banqueteado marcando incalculables goles en la valla rival, no sólo por estar conformado por mejores jugadores, sino además que Selección de Entrenadores se presentó a jugar con 4 jugadores de los seis permitidos.

El joven árbitro Carlos Abarca Jr., en mi punto de vista, cumplió una actuación pareja y más bien pagó tributo a su honestidad al señalar las faltas que en su criterio existieron.

Alineaciones y goles:

Cordero Auto Collision: F. Soto, H. Ahumada, M. Encina, Miguel Soto (2), B. Sánchez, Nicolás Luffi (1), H. Barrientos, R. Reyes y Eduardo Cortez (1).

Selección de Entrenadores: R. Rodríguez, M. Hernández, Manuel Orellana (1), y V. Rubio.

Melinka B, al vencer 5-0 a Los Treintones se clasificó finalista de la Copa Consuelo. Carlos Bravo (3), Mauricio Donoso (1), y Cristian Castro (1), fueron los autores de los goles de la amplia victoria.

El otro finalista es Old Mills, que ganó al Larraín, mediante tiros penales. El encuentro reglamentario finalizó a cuatro goles por lado, y se definió por penales, en donde los muchachos del barrio de Old Mills, estuvieron más acertados.

"Macho" Camacho Derrota por Decisión Unánime a "Cubanito" Pérez

PHOENIX, Estados Unidos. — El invicto Héctor "Macho" Camacho venció hoy por decisión unánime en 10 asaltos al anteriormente invicto Irleis "Cubanito" Pérez en pelea de la división ligera celebrada en esta ciudad de Arizona.

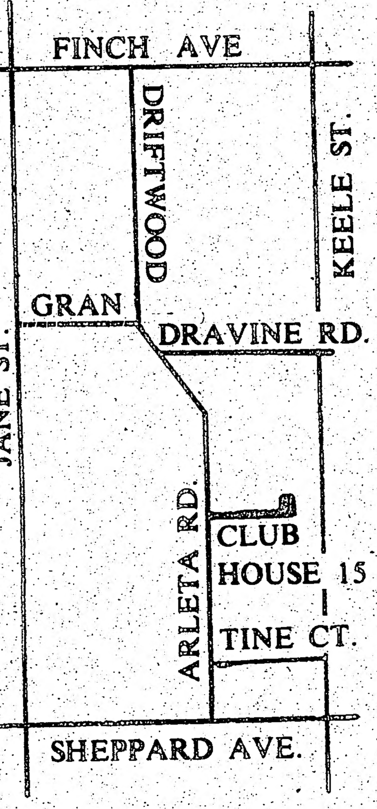
Camacho, ahora con marca de 21-0. es el segundo contendiente a la corona del peso ligero del Consejo Mundial de Boxeo. Ya firmó un contrato para enfrentar en junio al campeón júnior ligero del CMB, Bobby Chacón, y necesitaba ganar el combate de hoy para garantizar esa oportunidad.

Pérez perdió por primera vez en su carrera profesional y quedó con foja de 25-1, con 21 nocáuts.

Los jueces anotaron la pelea 99-97, 99-93 y 99-94 a favor de Camacho, quien dominó el encuentro desde el principio con su velocidad y haciendo blanco consistentemente con su jab y golpes de derecha.

No se produjeron caídas durante el combate, pero después que sonó el primer campanazo Camacho lesionó a Pérez, su ex compañero de cuadra y undécimo clasificado por el CMB.

C.S.D. JANE Y FINCH
Gran Baile de Coronación de Su Reina 1983
Y entrega de trofeos del primer torneo interno del club.
Amenizará la guapachosa discoteca de Wilson Naula.
FECHA: 16 DE ABRIL 1983
HORA: 7 P.M. a 1 A.M.
Local: Northwood Community Centre
15 Clubhouse Cres.
(entre Jane y Keele por Sheppard, entrar por Arleta)
DONACION: $ 4.00



Carlo's Auto Service
Toda clase de reparaciones mecánicas. Frenos, tune up, arreglo de transmisiones.
151 Toryork Dr., Unit 9, Tel. 743-1303
Weston Ont.
Pregunte por Carlo

Grua 24 horas
Servicio por radio

Trabajos de chapa y pintura de alta calidad.
Larry — Mike
• Carros de cortesía
187 TORYORK DRIVE
WESTON, ONTARIO
749-2343 749-5385

CITY CYCLE & SPORTS

La Casa del Deportista
Amplio surtido de las siguientes marcas: Adidas, Nike, Puma, Patric, Bauer, Uhlsport, Mitre, Pantofola d'Oro, P.T.C. A.K.

Fabricamos todo tipo de camisetas y conjuntos conforme a las especificaciones, médidas y colores. Números, letras e insignias.

Completo stock de bicicletas, partes y accesorios, Norco, C.C.M., Empire, Nishiki.

Venta y reparaciones

VISA
432 ROGERS RD.
TEL. 651-0847

RESULTADOS DEL FUTBOL INTERNACIONAL

FUTBOL DE ARGENTINA

BUENOS AIRES, Abril 3 (UPI)—San Lorenzo de Almagro venció hoy 2-1 a Rosario Central manteniéndose puntero en su zona al jugarse la quinta fecha del campeonato Nacional del Fútbol Argentino.

Boca Juniors ganó 2-0 a Platense y River Plate cayó derro ado ante Nueva Chicago por 2-1.

Resultados generales:

Zona A: Kimberley 3 Altos Hornos Zapla 1; Newells Old Boys 0 Vélez Sarsfield 1.

Zona B: Chaco For Ever Vs. San Martin (suspendido); Independiente Vs. Argentinos Juniors (suspendido).

Zona C: Juventud Antoniana 7 Santa Rosa 1; San Lorenzo de Almagro 2 Rosario Central 1.

Zona D: Concepción 2 Roberto Cesarini 2; Huracán 1 Racing Club 0.

Zona E: Gimnasia y Esgrima 1 Instituto 0; Boca Juniors 2 Platense 0.

Zona F: Temperley 0 Talleres 1; Ferrocarril Oeste 2 Estudiantes de Río IV 1.

Zona G: Loma Negra 3 Adino 1; River Plate 1 Nueva Chicago 2.

Zona H: Racing de Córdoba 4 Unión 1; Unión San Vicente 2 Estudiantes de la Plata 4.

Posiciones:

Zona A: Vélez Sarfield 9 puntos, Newells Old Boys 5, Altos Hornos Zapla 4, Kimberley 2.

Zona B: Independiente 5, Argentinos Juniors 4, San Martín 1, Chaco For Ever 0.

Zona C: San Lorenzo de Almagro 10, Juventud Antoniana 5, Rosario Central 5, Santa Rosa 0.

Zona D: Huracán 9, Racing Club 6, Renato Cesarini 3, Concepción 2.

Zona E: Boca Juniors 7, Platense 5, Instituto 5, Gimnasia y Esgrima 3.

Zona F: Talleres 7, Ferrocarril Oeste 7, Temperley 5, Estudiantes de Río IV 1.

Zona G: Loma Negra 7, Nueva Chicago 6, River Plate 5, Andino 2.

Zona H: Estudiantes de La Plata 7, Racing de Córdoba 6, Unión 6, Unión San Vicente 1.

FUTBOL DE ESPAÑA

MADRID, Abril 3 (UPI) — Real Madrid venció por 2-0 al Atlético de Bilbao y recuperó el primer puesto a solo tres jornadas de la conclusión del campeonato español de fútbol de primera división.

Real Madrid encabeza la clasificación con 45 puntos seguido por el Bilbao con 44. Barcelona, que perdió por 1-0 en San Sebastián frente al actual campeón Real Sociedad, mantiene el tercer puesto con 42 puntos.

El cuarto en la tabla con 40 puntos, Atlético de Madrid se impuso anoche en Barcelona al Español por 1-2, con lo que los madrileños practicamente tienen asegurado un puesto en la Copa de la UEFA.

El choque entre el Real Madrid y el Atlético de Bilbao resultó de gran emoción aunque no de mucha calidad, con un cuadro madrileño que luchó mucho y controló bien a los vascos en sus contragolpes. El primer tiempo finalizo sin que se moviera el marcador. El centrocampista Francisco García Hernández abrió el marcador a los 13 y el extremo izquierdo Francisco Pineda anotó a los 36.

Real Sociedad y el Barcelona igualmente ofrecieron un partido lleno de emoción y muy disputado, con un ligero dominio de los barceloneses pero que nunca pudieron superar la bien cerrada defensa de los donostiarras. El ariete Pedro Uralde, marcó el tanto de la victoria a los 22 minutos de juego.

Barcelona está obligado a ganar al Atlético de Bilbao en el próximo encuentro a la espera de cualquier traspié del puntero.

El Español de Barcelona y el Atlético de Madrid jugaron un buen partido. Se jugó a ritmo rapido y las ocasiones de gol sé sucedieron para ambos arcos. Todos los goles se marcaron en la segunda parte. Se adelanto el conjunto madrileno por medio de Roberto Marina, a los 17 minutos, pero el centrocampista Bartolomé Márquez logró el 1-1, dos minutos despues. El astro mexicano Hugo Sánchez, estableció el definitivo 1-2, a los 27 minutos.

El Málaga perdio por 1-3 frente el Real Zaragoza, en un partido de total iniciativa y buen juego del equipo zaragozano. Los goles del Zaragoza llegaron en el primer tiempo por obra del paraguayo Raúl Amarilla a los 5 minutos, del argentino Jorge Valdano, a los 21, y del centrocampista Francisco Guerri, a los 24. El interior Gasparini, logro el gol local, a los 24 del segundo.

El Spórting de Gijón y el Sevilla empataron 1-1, en un encuentro de poca calidad. Abrió el marcador Abel Díez, a los 4 minutos y empató Juan Carlos Alvarez, a los 7 del segundo tiempo.

El Real Betis Balompié de Sevilla venció por 4-2 al Atlético Osasuna de Pamplona. Hipolito Rincón marcó los tres primeros goles béticos.

La Unión Deportiva Salamanca se impuso por 1-0 al Valencia. José Pérez Aguirre logró el gol de la victoria a los 20 minutos de juego.

El Celta de Vigo venció a Unión Deportiva Las Palmas por 3-0. Rubén Fernández, Antonio Martínez "Mori" y José Amorós fueron los autores de los goles.

El Rácing de Santander, en su mejor encuentro de la temporada, goleó por 5-0 al Real Valladolid.

Los resultados generales fueron:

Real Sociedad 1 Barcelona 0
Español 1 Atlético Madrid 2
Real Madrid 2 Atlético Bilbao 0
Celta 3 Las Palmas 0
Salamanca 1 Valencia 0
Santander 5 Valladolid 0
Gijón 1 Sevilla 1
Betis 4 Osasuna 2
Málaga 1 Zaragoza 3

Posiciones

Equipos	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PTS
Real Madrid	31	18	9	4	52	23	45
At. Bilbao	31	19	6	6	61	33	44
Barcelona	31	16	10	5	51	23	42
A. Madrid	31	17	6	8	47	35	40
Zaragoza	31	16	6	9	55	34	38
Sevilla	31	12	12	7	37	29	36
R. Sociedad	31	11	12	8	27	24	34
Gijón	31	8	15	8	26	26	31
Betis	31	9	11	11	39	38	29
Español	31	11	6	14	40	43	28
Málaga	31	9	10	12	35	42	28
Salamanca	31	10	8	13	27	39	28
Las Palmas	31	7	11	13	29	40	25
Valladolid	31	7	10	14	27	49	24
Osasuna	31	8	6	17	33	51	22
Celta	31	8	6	17	23	48	22
Santander	31	8	5	18	41	57	21
Valencia	31	7	7	17	36	52	21

FUTBOL DE COLOMBIA

BOGOTA, Abril 3 (UPI) — El equipo Cristal Caldas de la ciudad de Manizales perdió como visitante ante Deportivo Cali por 1-0, y se mantiene como líder del grupo "A" en el fútbol profesional colombiano, al jugarse hoy la quinta fecha denominada "Copa de la Paz".

Por su parte Junior, de Barranquilla, ganó de visitante al U. Magdalena 1-0 y es líder invicto del grupo "B".

Resultados de la quinta fecha:

Quindio 10 Bucaramanga 0
Millonarios 2 Nacional 1
Santa Fe 2 Medellín 1
Ccucuta 2 Tolima 2
Júnior 1 U.Magadalena 0
Cali 1 C.Caldas 0
Pereira 4 América 2

Clasificación general:

Grupo "A"		Grupo "B"	
C.Caldas	8	Júnior	10
Medellín	6	Millonarios	6
D.Cali	6	América	6
U.Magdalena	4	Quindio	5
Tolima	4	Nacinal	4
Santa Fe	4	Pereira	3
Cucuta	2	Bucaramanga	2

FUTBOL DE URUGUAY

MONTEVIDEO, Abril 3 (UPI) — Nacional goleó hoy a River Plate por 8-0 pasando a comandar la Serie B del Torneo Preparación del fútbol uruguayo, tras cumplirse la tercera jornada.

En otros encuentros Wanderers venció por 1-0 a Cerro y empataron 0-0 Defensor y Danubio.

En la serie A los resultados fueron:

Peñarol 2 Sud América 1
Bella Vista 1 Miramar 0
Huracan Buceo 2 Progreso 1

Posiciones:

Serie A: Peñarol, Bella Vista y Huracán Buceo 4 puntos. Sud América, Miramar y Progreso 0.

Serie B: Nacional, 6 puntos; Defensor 4, Wanderers y Danubio 3, Cerro y Rampla Juniors 1 y River Plate 0.

"México es "Completamente Capaz" de Organizar el Mundial-86

CANNES, Francia, Abril 3 (UPI) — El presidente de la Federación Internacional del Fútbol Asociado, Joao Havelange, dijo hoy que cree que México es "completamente capaz" de organizar el Campeonato Mundial de Fútbol de 1986.

"Me parece que México es completamente capaz de organizar exitosamente las finales del Mundial de Fútbol de 1986", declaró Havelange.

Una comisión especial designada por la FIFA se ha pronunciado en favor de otorgar la sede del torneo a México descartando la posibilidad de organizarlo en Canadá o Estados Unidos.

Las finales del torneo tradicionalmente se han alternado entre América y Europa. El último certamen se efectuó a mediados del año pasado en España y dirigentes europeos, tras la renuncia de Colombia, creían que ningún otro país de América podría realizarlo.

La comisión de la FIFA al pronunciarse en favor de México virtualmente descartó la posibilidad de que se efectúe en Estados Unidos o Canadá.

Sin embargo, ante la eventualidad de que México desista a última hora, las federaciones de Inglaterra, Alemania occidental e Italia han informado que aspiran a ser la sede.

Havelange, quien se encuentra en Cannes asistiendo a un torneo juvenil de fútbol, indicó que no ha leído aún todo el informe de la comisión especial, pero que creía que canadienses y estadounidenses "no llenaron completamente los requerimientos de la FIFA".

El dirigente brasileño, sin embargo, dijo que no es del todo seguro que México es ya el país designado como sede y que la comisión de la FIFA viajará a ese país la próxima semana para estudiar en el terreno las facilidades que ofrecen los mexicanos.

Havelange indicó que la FIFA ha recibido seguridades de que las dificultades económicas por las que atraviesa México no afectarán la organización del campeonato. Esas dificultades fueron las principales razones por las que Colombia, primero, y después Brasil renunciaron a sus aspiraciones.

El presidente de la FIFA agregó que "pedimos este requisito a los gobiernos de todos los países interesados. El gobierno de Brasil señaló que no contaba con los medios necesarios, mientras México dio una respuesta afirmativa".

Havelange indicó que México es un "país realmente futbolístico" al recordar que ya organizó el campeonato Mundial de 1970.

"No veo por qué, después de 16 años, nosotros no encontraríamos la misma capacidad y análogas facilidades" en México para organizar el torneo de 1986, dijo el dirigente del balompié mundial.

Llega Estudiantes de la Plata para Enfrentar a Equipos Chilenos en Copa Libertadores

SANTIAGO, Abril 2 (UPI) — El elenco argentino de Estudiantes de la Plata llegó esta noche a Santiago para enfrentar la semana entrante a los representantes chilenos que intervienen en el grupo 1 de la Copa Libertadores de América de fútbol.

El cuadro con 18 jugadores, los mismos que disponían el año pasado según su entrenador Eduardo Manera, se dirigieron desde el aeropuerto al hotel donde pernoctarán y mañana realizarán una práctica en el estadio de la Universidad Católica.

Manera dijo a la prensa que el equipo tuvo problemas para el fichaje de sus jugadores ya que "la Confederación (Sudamericana de Fútbol) no nos habilitó los siete elementos que Estudiantes compró para jugar este año y quedó así con los 18 jugadores que tenía el año anterior.

Equipos Ecuatorianos se Preparan para Viajar a Venezuela

QUITO, Abril 3 (EUPI) — Los equipos ecuatorianos Nacional y Barcelona se preparan para viajar a Venezuela, con el fin de enfrentarse a sus rivales San Cristóbal y Deportivo Táchira, en la continuación del grupo 4 de la Copa Libertadores de América.

En las primeras confrontaciones entre los equipos del mismo país, Nacionàl venció a Barcelona en Quito por 3-1, y en San Cristóbal, Venezuela, San Cristobal se impuso por 2-0 a Deportivo Táchira.

Barcelona, vicecampeón ecuatoriano, será el primero en viajar a San Cristóbal para cumplir sus compromisos en San Cristóbal, ciudad del estado de Táchira.

En todo caso, Barcelona debutará en Sañ Cristóbal el próximo miércoles, enfretando al campeón venezolano San Cristóbal y luego, el domingo próximo, a Deportivo Táchira.

Posteriormente viajará Nacional, para jugar con Deportivo Táchira y San Cristóbal, en ese orden.

La próxima vuelta se efectuará con la visita de los equipos venezolanos al Ecuaedor.

Barcelona tuvo algunos problemas en sus prácticas, debido a las lluvias caídas en Guayaquil y al mal estado de las canchas en esa ciudad; pero en todo caso, sus dirigentes aspiran a realizar un buen papel en Venezuela.

Barcelona se encuentra en esta temporada bajo la dirección técnica del argentino Humberto Maschio, y cuenta con tres jugadores extranjeros en sus filas: los argentinos Manuel Quiroha y José Guyón, arquero y zaguero, y el brasileño Joao Carlos de Oliveira, conocido por el público ecuatoriano como Paulo César, quien es centro delantero.

Nacional mantiene sus lineas formadas totalmente por jugadores nacionales, tal como ha sido tradición del equipo desde que se formó en 1964.

Barcelona es uno de los equipos más antiguos del Ecuador, y constituye un ídolo de Guayaquil, la ciudad más poblada del Ecuador.

El fútbol ecuatoriano tiene mayor antiguedad que el venezolano; pero, según los comentarios, se vislumbra una interesante lucha para la clasificación en el grupo 4.

El Rancho
Restaurant
Cocina latinoamericana
Borinquen
Discotheque 921-2752
430 COLLEGE ST. TORONTO

"Miércoles Espectaculares"
Presenta a:
Sofía Chiriboga
con el acompañamiento de los Hnos. Ramírez
ESTE MIERCOLES
6 DE ABRIL
7.00 P.M.
CENA - SHOW Y BAILE
921-2752 • 967-6690

El Popular, Lunes 4 de Abril de

SERVIC
SEGU
ANTONIO
INSURANCE
haciendo lo que me
Antes de renovar su póliza
nuestros precios, facilidad
AUTOMOVIL
COMERCIO - TODA CLA
Horario de o
Lunes a viernes de 9
Sábado de 9 A.M
2065 FINCH AVE.
(entre Jane y la 400
GARDINER
ABOGA
Especialista en acciden
Problemas ma
Primera entrevista grati
2 ST. CLAIR AVE
TELEFONO
TORONTO, ONTA
GLOBE AUTO E
Reparaciones de
eléctrico
MOTORES DE PARTIDA
GENERADORES.
Para toda clase de autos.
102 TURBINE DR. UN
TEL. 746-2546
Jimmy o Víctor
Yanqui
ABOG
NOTARIO
SAUL
Edificio Médico de
559 COLLE
Suite 305, telé
DR. JOHN GE
NOTARIO
INTERPRE
Poderes, documentos,
traducciones legalizada
344 BLOOR S
Toronto, Ontari
Horario de 10
Tel. 92
SE NECESITAN
Operadoras de máquinas de coser. Se dan forros de chaqueta para coser a domicilio. Aplicar en Doldán Fashion, 55 Denison Rd., East. Weston (casi esq. Jane).
MUDANZAS
Precios especiales al aeropuerto, pasajeros o carga. Llamar a Santiago a cualquier hora. 536-9408.
SASTRERIA PROFESIONAL
Ricardo Espinoza A sus servicios 969 Dovercourt Rd. y Hallan. Hacemos toda clase de ropa a la medida y todo tipo de alteraciones. Teléfono 537-4036, residencia 652-1051.
ARTURO MOVING
Con licencia y seguro. Mudanzas, repartos, viajes al aeropuerto. De 6 A.M. a 9 P.M. inclusive. Sábados y domingos, llamar a Arturo Tel. 766-5977.

"Capaz" ...86

seguridades de que las dificultades económicas por las que atraviesa México no afectarán la organización del campeonato. Esas dificultades fueron las principales razones por las que Colombia, primero, y después Brasil renunciaron a sus aspiraciones.

El presidente de la FIFA agregó que "pedimos este requisito a los gobiernos de todos los países interesados. El gobierno de Brasil señaló que no contaba con los medios necesarios, mientras México dio una respuesta afirmativa".

Havelange indicó que México es un "país realmente futbolístico" al recordar que ya organizó el campeonato Mundial de 1970.

"No veo por qué, después de 16 años, nosotros no encontraríamos la misma capacidad y análogas facilidades" en México para organizar el torneo de 1986, dijo el dirigente del balompié mundial.

...Libertadores

que el equipo tuvo problemas para el fichaje de sus jugadores ya que "la Confederación (Sudamericana de Fútbol) no nos habilitó los siete elementos que Estudiantes compró para jugar este año y quedó así con los 18 jugadores que tenía el año anterior.

...Viajar a Venezuela

en 1964.

Barcelona es uno de los equipos más antiguos del Ecuador, y constituye un ídolo de Guayaquil, la ciudad más poblada del Ecuador.

El fútbol ecuatoriano tiene mayor antigüedad que el venezolano; pero, según los comentarios, se vislumbra una interesante lucha para la clasificación en el grupo 4.

...ncho Restaurant Cocina latinoamericana ...orinquen Discotheque 921-2752 ...0 COLLEGE ST. TORONTO

...ércoles ...taculares" ...senta a: ...Chiriboga ...compañamiento ...Hnos. Ramírez

...MIERCOLES ...E ABRIL ...00 P.M. ...HOW Y BAILE ...52 • 967-6690

SERVICIOS

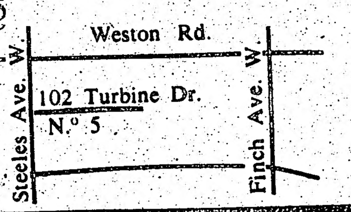
SEGUROS
ANTONIO AVELLA
INSURANCE BROKERS INC.
haciendo lo que mejor sabemos hacer

Antes de renovar su póliza de seguro compare nuestros precios, facilidades, servicios
AUTOMOVIL - VIDA - CASA - COMERCIO - TODA CLASE DE SEGUROS
Horario de oficina:
Lunes a viernes de 9 A.M. a 9 P.M.
Sábado de 9 A.M. a 4 P.M.

2065 FINCH AVE. W. SUITE 101
(entre Jane y la 400) Tel. 745-7171

GARDINER SHELLEY
ABOGADO
Especialista en accidentes automovilísticos.
Problemas matrimoniales.
Primera entrevista gratis.
2 ST. CLAIR AVE. E. SUITE 202
TELEFONO 968-6589
TORONTO, ONTARIO M4T 2T5

GLOBE AUTO ELECTRIC CO.
Reparaciones de sistemas eléctricos
MOTORES DE PARTIDA - ALTERNADORES - GENERADORES.
Para toda clase de autos, camiones y maquinarias
102 TURBINE DR. UNIT 5
TEL. 746-2546
Jimmy o Victor
Yanqui



ABOGADO
NOTARIO PUBLICO
SAUL JONAS
Edificio Médico de College y Manning
559 COLLEGE STREET
Suite 305, teléfono 961-3474

DR. JOHN GEORGE SOMJEN
NOTARIO PUBLICO E INTERPRETE JURADO
Poderes, documentos, escrituras, Income Tax, traducciones legalizadas. Se habla español.
344 BLOOR ST. W. OF. 504
Toronto, Ontario Esq. Spadina
Horario de 10 A.M. a 8 P.M.
Tel. 921-7185

SE NECESITAN
Operadoras de máquinas de coser. Se dan forros de chaqueta para coser a domicilio. Aplicar en Doldán Fashion, 55 Denison Rd., East. Weston (casi esq. Jane).

AVON
¿Apurada de dinero?. Por qué no vende productos Avon y ganará el 40% de comisión en su tiempo libre. Para información llame a Lucy, 762-4375.

MUDANZAS
Precios especiales al aeropuerto, pasajeros o carga. Llamar a Santiago a cualquier hora. 536-9408.

ESPIRITU SANTO
Gracias por el favor recibido. LE

SASTRERIA PROFESIONAL
Ricardo Espinoza A sus servicios 969 Dovercourt Rd. y Hallan. Hacemos toda clase de ropa a la medida y todo tipo de alteraciones. Teléfono 537-4036, residencia 652-1051.

MUDANZAS
Grandes o pequeñas en todo el Canadá. Precios especiales al aeropuerto. Llamar a cualquier hora.
Armando 535-1876.

ARTURO MOVING
Con licencia y seguro. Mudanzas, repartos, viajes al aeropuerto. De 6 A.M. a 9 P.M. inclusive. Sábados y domingos, llamar a Arturo Tel. 766-5977.

EL EDEN ECUATORIANO
Su almacén más conocido le ofrece toda clase de productos, discos, revistas y periódicos de Sudamérica y España. 384-A College Street Toronto, Teléfono 923-8879.

SERVICIOS • VENTAS

INTERNATIONAL REUPHOLSTERY OF FURNITURE AND AUTO TRIM

Retapizamos y reparamos todo tipo de muebles, juego de sala, comedor, oficina. Tapicería completa de carros Decoración para vans.
No se deshaga de sus muebles usados.
855 ALNESS STREET, UNIT 10
DOWNSVIEW, ONTARIO
TEL. 665-9024
Abierto de lunes a viernes de : A.M. a 8 P.M.
Sábado de 9 A.M. a 5 P.M. Orlando López

AVISOS COMUNITARIOS

ATENCION AFICIONADOS AL TEATRO

Deseamos realizar puesta en escena de obra o comedia a designar con la intención de formar "Grupo Teatral del Club Uruguay". Aquellos interesados por este entretenimiento cultural y vocacional por favor contactar a Nora y Fernando Toledo los días lunes, miércoles y viernes de 19 a 21 horas en la sede del Club Uruguay, 1230 Sheppard Ave., West, Units. 20 y 21, teléfonos 636-7946. Muchas gracias.

C.S.D. JANE Y FINCH

Se cita a todos sus jugadores participantes en la temporada pasada y a los que deben intefrar sus filas para su participacibn en el campeonato de LEFA de 1983, cita a todos para entrenamiento en el 50 Falstaff St. (Community Centre, al este de Jane St.) para el día sábado 2 de abril a la 1.30 P.M.

MARATON

Cita a reunión general a todos los dirigentes de los clubes infantiles que deseen integrar la nueva "Liga". Como también a todas las personas comprometidas a trabajar para ese día. Las personas que estén interesadas en trabajar para ese día también por favor asistir a esta última sesión. Día lunes 4 de abril, a las 7 P.m. en el local del Yoyo, 813 Bloor St. W., Fono 533-9359.

PROGRAMA COMUNITARIO SOBRE CIUDADANIA

Un nuevo servicio de COSTI-IIAS, North York Centre es prepararlo a Ud. para que obtenga la ciudadanía canadiense ofreciendo:
Información sobre ciudadanía canadiense; asesoramiento para llenar la solicitud; clases de ciudadanía en su propio idioma y orientación para ser un buen ciudadano canadiense. Ceremonia de ciudadanía. Si usted obtuvo su residencia en Canadá 3 años atrás o más, y está interesado en obtener la ciudadanía por favor venga a COSTI-IAS o llame al 745-6363, a la Sra. G. Padilla, o diríjase a Spenvalley Drive, North York.

GRUPOS DE LA YWCA

La YWCA, Asociación Cristiana de Mujeres de Jóvenes de Toronto Metropolitana, patrocina cuatro grupos en los que las mujeres inmigrantes pueden conocer nuevas amigas, practicar el Inglés en un ambiente confortable, e informarse acerca de los recursos comunitarios, y oportunidades educativas y de trabajo. Se brinda cuidado gratuito de sus niños y el programa es gratis. Los grupos se reunen en: North York: Biblioteca Fairview (Sheppard y Don Mills), 35 Faiview Mall Drive, los jueves de 9.30 a 11.30 A.M.; y la Biblioteca Yorkwoods (Keele-Finch-Jane), 1785 FInch Ave. west, los miércoles de 1.30 a 3 P.M. Scarborough: Biblioteca Comunitaria Malvern, 30 Sewell Rd. (esquina Neillson Rd.), los martes de 7 a 9 P.M. York: 190 Woolner Ave. (Jane y St. Clair), Sala de Recreación, planta baja, los martes de 7 a 9 P.M. Por mayores detalles, llamar al (416) 961-8100.

CENTRO PARA GENTE DE HABLA HISPANA
INFORMACION

El Centro para Gente de Habla Hispana anuncia la organización de un programa de clases de ciudadanía, con clases bilingües para adultos de nuestra comunidad que desean adoptar la ciudadanía canadiense.

Tenemos planeado un programa de cursos para cubrir todo el año. Las clases son gratis, y para inscribirse basta llamar por teléfono o venir personalmente a nuestras oficinas. Los teléfonos son 533-8545 o 533-8546. Las fechas del programa y los cursos son los siguientes:

Curso: Clases de ciudadanía canadiense.
Total de horas: 20 por curso.
Días: Lunes y jueves. Hora: 7.00 a 9.00 P.M. Lugar: 582-A Colelge St. (entre Manning y Clinton). Calendario: 1983: 7 de abril al 9 de mayo; 6 de junio al 7 de julio; 1 de agosto al 1 de septiembre; 26 de septiembre al 27 de octubre; 14 de noviembre al 15 de diciembre; 9 de enero al 9 de febrero; 27 de febrero al 29 de marzo; 23 de abril al 24 de mayo de 1984.

SOLIDARIDAD CON DAMNIFICADOS PERUANOS

Solicitamos la colaboración de la comunidad peruana y latina de Toronto para con las víctimas de las inundaciones que vienen ocurriendo en gran parte del Perú.

Urgente, se necesitan medicinas, ropas, alimentos enlatados para socorrer a miles de afectados sin hogar y propensos a las enfermedades. Para mayor información pueden comunciarse con los teléfonos 745-1319 (Sra. Susana Rivera), 537-5622 (Sr. Juan Carlos Lazón), 366-5306 (Sra. Carola Vera) y 245-0389 (Sr. Bernardo Leiva).

Un baile de solidaridad con el damnificado peruano se efectuará el viernes 8 de abril en la discoteca La Salsa (431 College St.).

LUNES - MARTES Y MIERCOLES
"A TODA MUSICA"
En El Yoyo
Hasta las 4 de la mañana.

Dirigente Democratacristiano Podría Retornar Temporalmente a Chile

SANTIAGO, Abril 2 (UPI) — La madre del líder demócrata-cristiano exiliado Andrés Zaldívar dijo hoy que esperaba con ansiedad el regreso de su hijo a Chile.

Según informes de prensa, Zaldívar habría sido autorizado a regresar temporalmente a Chile para visitar a su anciano padre enfermo.

Los informes, que afirman basarse en una alta fuente de gobierno, agregaron que Zaldívar podría llegar el 11 de abril, para permanecer unos cinco días en Santiago.

Josefina Larraín de Zaldívar declaró que su esposo Alberto, de 81 años, "se encuentra enfermo".

Y agregó que "ningún personero del gobierno me ha comunicado nada sobre la autorización" concedida a Andrés Zaldívar para que visite a su padre.

De acuerdo a las versiones periodísticas, la medida la había tomado el gobierno "por razones humanitarias", ante el delicado estado de salud del padre del dirigente político.

Zaldívar fue desterrado por el gobierno militar en octubre de 1980, debido a declaraciones que había hecho a un diario mexicano, las cuales fueron consideradas atentatorias contra las autoridades, aunque recientemente el rotativo desmintió haber entrevistado al dirigente demócrata-cristiano.

Zaldívar fue elegido recientemente presidente de la Internacional Demócrata Cristiana.

La medida de expulsión, adoptada por el gobierno que preside el general Augusto Pinochet, sorprendió a Zaldívar cuando estaba de vacaciones en Italia, y desde entonces ha presentado dos recursos de amparo que han sido rechazados por la Corte Suprema.

Su abogado, Luis Ortiz, presentó recientemente un tercer habeas corpus acompañado de una carta del presidente del Perú, Fernando Belaunde Terry, en la que solicita que se reconsidere la medida de no retorno que afecta a Zaldívar.

VIENE DE LA PRIMERA PAGINA

después de entregar el dinero.

Posteriormente, los asaltantes les telefonearon para decirles que recogieran su automóvil que fue dejado "en una zona mala" y que "quizá fuese robado".

Pellizzari dijo que su hijo fue liberado el domingo.

Durante su cautiverio, Alex fue obligado a dictar cartas a sus padres cuando los captores le amenazaron con cortarle los dedos y orejas.

Una de las cartas enviadas a la familia contenía un escorpión muerto y una araña muerta de la clase Viuda Negra venenosa.

"Trataron de rompernos mentalmente", dijo Pellizzari. "Nunca volveré a sentirme como antes".

La señora Pellizzari, ciudadana estadounidense, vivió con su esposo en Venezuela por 13 años. La pareja tiene además otro hijo de dos años.

CUPON DE SUSCRIPCION
SPANISH NEWSPAPER JOURNAL ESPAGNOL
el popular
CANADA'S LARGEST SPANISH NEWSPAPER
P.O. Box 1108 - Adelaide St. Station
Toronto, Ontario M5C 2K5

CORREO DE 1.ª CLASE

6 MESES	3 veces por semana (78 ediciones)	$ 35
12 MESES	3 veces por semana (156 ediciones)	$ 65
24 MESES	3 veces por semana (312 ediciones)	$ 120

Nombre
Dirección
Ciudad Prov.
Código Postal

NOTA: Complete este cupón y envíelo adjuntando cheque o money order a favor de "EL POPULAR"

PRECIOS IMBATIBLES

CANTIDAD LIMITADA

PANTALLA DE TELEVISION GIGANTESCA DE 60"

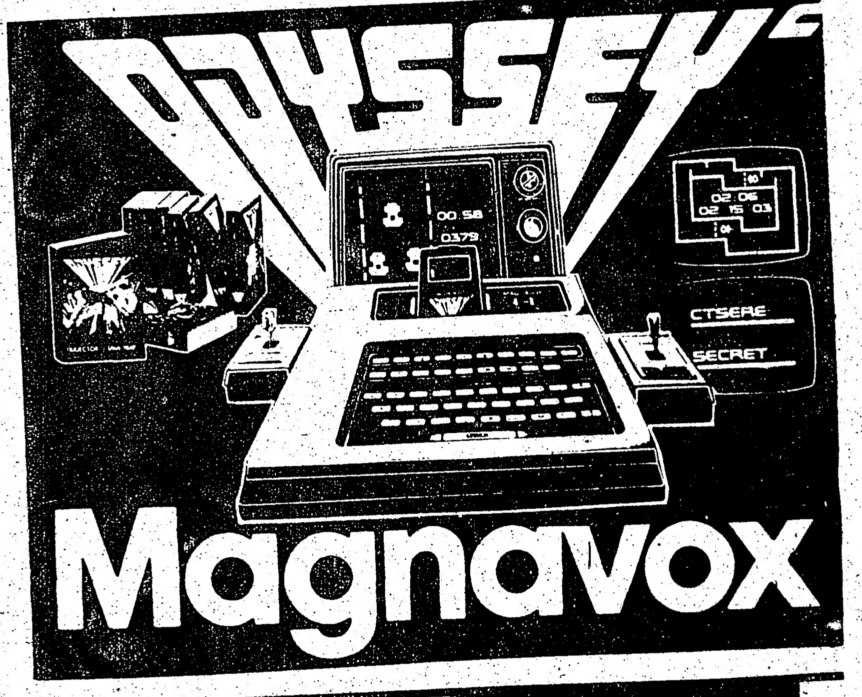
—Lo novedoso en sistema SLR
—Lentes especiales
—Pantalla lavable
—Amplio ángulo de visión
—Control remoto
—Tres años de garantía.
—Adaptador para video

sólo **$1.595.**

Unicamente en Dufferin Stereo

Electronic Tunning
Cable Ready
Remote Control channel Scan Up/down
Alternate Cannel Viewing
On Screen Time and Channel
Videomatic
Automatic Fine Tuning
Picture Control
Sharpness Control
Automatic Colour Circuit

GRAN VARIEDAD EN JUEGOS DE VIDEO



Full automatic player Both sides play
4-track, 2-channel stereo cassette tape deck
Power output: MPO 2 × 36W
2-Linear tracking arms with VM cartridge

February Clearance

FANTASTIC SAVING

SHARP

¡Precios imbatibles!

100 W. Receiver $ 149.—
Parlantes (2) $ 129.—
Radio con audífono $ 20.—
Yamaha Portasound $ 169.—
Cintas Maxwell $ 2.99c/u
Car stereos y parlantes $ 139.—
Akai AM/FM Port-Radio con pasacintas $ 139.—
Prosonic AM/FM pasacintas $ 59.—
Akai micrófono $ 20.

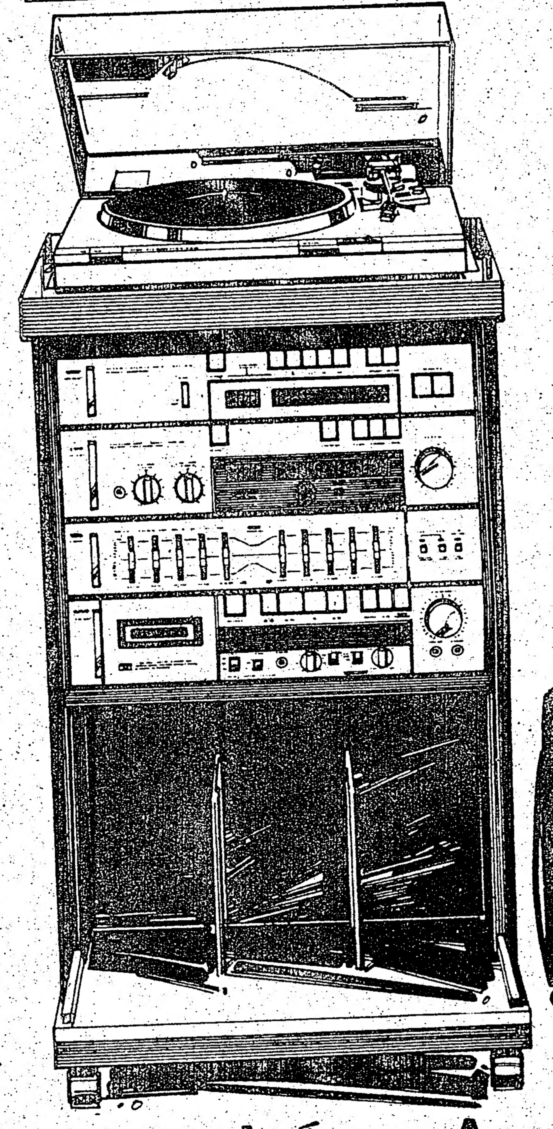
AKAI

- AMU 310
- ATS 210
- APD 210
- ASF 21
- EAG 30
- CWT 55

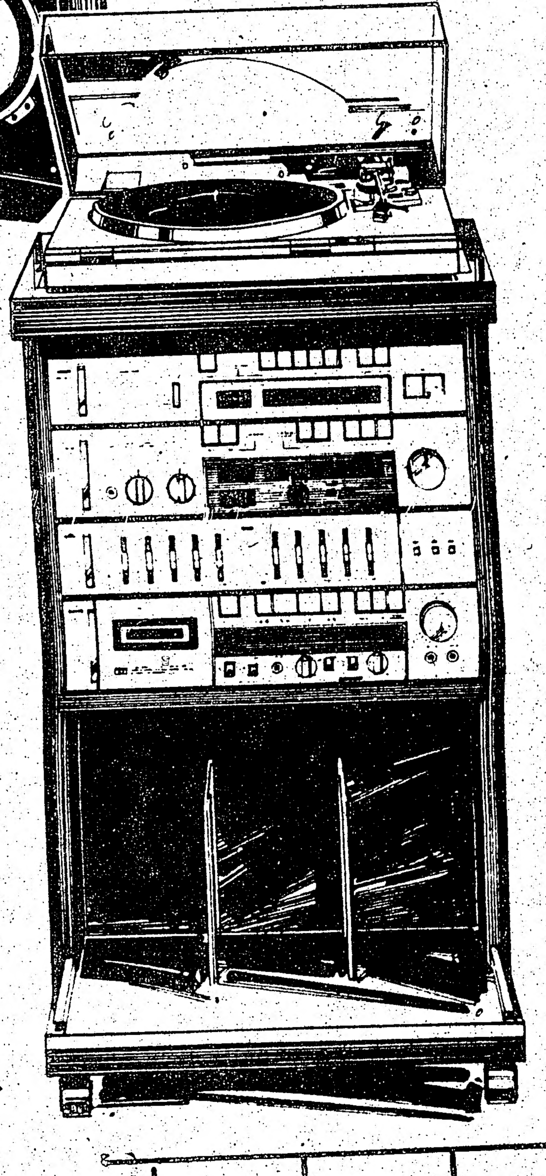
AKAI

AKAI

- PRO
- APQ 310
- AMU 41
- ATS 210
- CS F210
- CWT 77



- AMU 210
- ATS 210
- APD 110
- EAG 30
- CSF 12
- CWT 44



Llame a Iván o Andy 789-4549

DUFFERIN STEREO

2830 DUFFERIN ST.
TORONTO, ONT.

VIDEO & TELEVISION
789-4549